

Brassói Lapok

Ara 5 lei

Szombat
1931 * április 11

Főszerkesztő
Szele Béla dr.

83. szám
XXXVII. évtelv-m

Ara 5 lei

Minden mindegy

A fatalisták ernyedő fásultságával fogadta az ország a kormány bukását és Titulescu megbízatását új kormány alakítására. Jöjjön, aminek jönnie kell, vagy aminek nem kell jönnie, olyan mindegy már, miután idáig a kormányok szerencsétlen politikájának is minden mindegy volt. Jót nem várhatunk, rosszra várni nem érdemes, s így az egész közvélemény apatikus egykedvűségben, a passzivitás mozdulatlan letargiájában hallja, hogy valami zuhant — nem baj, ha a kormány is — és ebben az érzelmetlen közönyben látja, hogy valami felvilágit — nem baj, ha Titulescuval a liberálisok napja is — minden mindegy.

Mi ennek a sokat jelentő passzivitásnak a magyarázata?

Elsősorban a jelszavak, programok, fogadkozások, s a hozzájuk fűződött reménysek és kilátások teljes csődje. Az egymást felváltó kormányok több mint két évtized óta akkora frázisengergőt zúdítottak az országra, s a csalódások olyan zuhatagait öntötték a hisztériás publikumra, hogy a szó, a mozdulat is megakadt a lelkekben. Aranyhegyek helyett szemétdombok, bőségszaru helyett kol-dustarisznya, cirógató zefir helyett pusztító jégverés. Hogy ne állna el a lélegzet?

S kivált a legutolsó, a legrettenetesebb csapás, a gyulafehérvári orákulum megcsufolása. A szörnyű visszajár mindannak, ami szépet, nemeset, nagyot egy történelmi órában a história igazsága és tanul-ságai nevében hirdettek.

Másodszor ama végzetes gazdasági romlás hatása alatt, melyben tehetetlenül vergődünk a vonszolunk olyan terheket, melyeket akarunkon és hibáinkon kívül egy botor és büzös politika, a téletlenség, tehetetlenség, telhetetlenség és tehetségtelenség politikája rakott a vállainkra, mi-alatt egyre a boldogságunkra, a megvál-tásunkra fogadkozott, s magát egy isteni küldetés providenciális hősnének vallotta.

A nagy boldogságban minden tönkre-ment, csak a korrupció — penészgombái nem pusztultak el és a hatalmi tobzódás részeg illúziói nem virágoztak el. Még az utolsó percben is gyárilag okádták a törvényeket, mintha az ő kivételes bölcsességük pótolhatta volna a hiányzó kenyeret és a gondolat szabadságát akar-ták megojtani, mintha a sajtó halála any-nyi elpusztult és pusztuló egzisztenciá-nak lehetne a feltámadása.

A közélet teste és lelke annyira meg-van gyötörve, a jobb reményesség utolsó zöld szárai is annyira leperzselve, az emberekben és a programokban való csalódás annyira végzetes, s a helyzet összes konzekvenciájával annyira beteg, beteg és beteg, hogy a Manoilescu és a Titulescu jövelele már sem rontani, sem segíteni nem képes rajtuk.

Ez a fatális fatalizmus, amely a kor-mányváltózással szemben az egész hazai közvéleményt eltölti, a legvadlább vád a szinterről elhuzódó rendszer ellen. Mert ott, ahol még vágyak és viták viharza-nak, ahol a válság vészesei szédülve élő akaratok törnek a révpart felé, ott még lehet bizalom és lehet kilátás is. De ahol már a nihil és a nirvána veszi át ural-mát, ott mit akarhat és mit hozhat egy Titulescu is vagy egy koncentráció is?

Jobb lesz-e azzal az ország sorsa, ha most a többféle jelszó, a többféle bölcses-ség, a többféle halfogás kerül össze egy táborba, amely még sem lesz egy, egyet-len vezetés alá, amelyet mindenkinek vezetni akar, s amely senkit vezetni nem lesz képes?

Titulescu nagy erkölcsi és politikai tö-kéje rá fog menni erre a kísérletre; de az még nem volna baj, ha az ország er-kölcsi és anyagi tőkéje is rá ugrna menne. De attól tartunk, hogy azokkal a pártok-kal, melyek idáig csak kompromittáltak magukat és az országot, amelyek a leg-nagyobb és legégetőbb problémákat meg-

Titulescu ma reggel Bukarestbe érkezett

„Még nem kaptam megbízatást, most dől el, hogy kapok-e és vállalom-e”

Radikális kijelentések a vonaton, amelyeket később megcáfolt

Titulescu délben jelentkezett a királynál

Bukarest, április 9.

Titulescu vonata csütörtökön reggel 6 óra 45 perckor befutott a bukaresti pályaudvarra. Hatalmas tömeg várta és a tömeg élén maga Mironescu, a volt miniszterelnök. Mögötte volt Hutieganu nu-niszter, aztán Tilea és Cadre államtitká-rok. Ott volt Potarca is és a két Joani-tescu. A többi volt miniszter nem jelent meg a fogadáson, amely egyébként rend-kívül lelkes volt. Az éljenzés minduntalan megismétlődött és apró virágcsokrok repültek Titulescu felé, aki mosolyogva könyvelte el ezt a nagy népszerűséget.

Madgearu miniszterrel, aki Milanoban szállt föl a Szimplonra, együtt szállott ki

a vonatból a „honmentő” Titulescu. Miro-nescu beszédre akarta fogadni, de hang-ját annyira elnyomta a tömeg zsivajgása, hogy még a közvetlen közelben álló új-ságírók sem foghattak ki belőle egyetlen ép mondatot sem. Pedig érdekes dolog lett volna számotartani a nyilvánosság számára azokat a kijelentéseket, ame-lyekkel a volt miniszterelnök üdvözölte az utat. Sok beszéd azért nem volt.

Titulescu karanfogta Mironescut s együtt haladtak a volt miniszterelnök várakozó autójáig.

Az a pillanat, amikor a fogadásra kivo-nult újságírók nyilatkozatot kaphattak volna Titulescutól, az autóból való beszál-

lás pillanatában következett be. Titulescu azonban elhárította magától a ráhulló kérdéseket:

— Hagyjának békében, nagyon fáradt vagyok, pihenni akarok. Különben sem mondhatok semmit addig, amíg öfelségé-vel nem beszéltem...

Beült az autóból, indítás előtt azonban még egyszer kiszólt. Azt azonban, amit ekkor mondott, csak cikkünk végén mondjuk el. Részint azért, mert így érde-kesebb, részint azért, mert nagyon jellem-ző is a dolog, amint ezt az Ordinea ci-mű bukaresti lap sietett is leszögezni, irván: Ezentul vigyázniok kell a ripor-tereknek!

„Én vagyok az utolsó darab fa, amit a tűzre akarnak tenni”

A nagyszerű fogadáson megjelent új-ságírók tehát az új miniszterelnök nyi-latkozata nélkül voltak kénytelenek visz-szatérni szerkesztőségeikbe. — A lapok azonban mégsem maradtak Titulescu-nyilatkozatok nélkül. — A Szimplonra ugyanis már a határon felszállott néhány nagy bukaresti lap politikai munkatársa. És ott, a hazafelé robogás izgalmas han-gulatában, Titulescu sokkal beszédesebb volt, mint a bukaresti állomáson. Hossza-san beszélt, egyfolytában sokáig. Amint ő mondotta:

— Elbeszélgetek az urakkal az aktuá-lis kérdésekről.

Világos, hogy ezek a politikai újságírók igyekeztek megörökíteni a román poli-tikai élet legkimagaslóbb egyéniségének minden szavát. Minthogy azonban Titu-lescu hosszasan „elbeszélgetett” a külön-böző lapok érdekelt képviselő újságírók sorban leszállottak, hogy a nyilatkozat addigi részét letáviratozhassák lapjaik-nak. Így történt, hogy a Titulescuval folytatott beszélgetés három nagy buka-resti lapban jelent meg a reggeli órákban Bukarestben. Természetesen olyan elosz-tásban, ahogyan az újságírók leadhatták.

A nyilatkozat maga azonban így, rész-letekre tagolva is rendkívül érdekes és kiválóan súlyos jelentőségű.

A három lapból együvé szedve pedig a bomba-szenzáció erejével hathat azokban a politikai körökben, ahol a kormány bu-kása után szinte egyfolytában tanácskoz-tak arról, hogy miképpen lehetne a Titu-lescu-koncentráció útját simává egyen-getni.

— Nagyon csodálkozom, — mondotta

oldatlanul hagyták, mialatt az általános csőd és elszegényedés sorvasztott el ipart, kereskedelemet, mezőgazdaságot, belső békét és külső bizalmat, nem lehet meg-találni a kibontakozás útját. A mostani vállalkozás legfeljebb csak újabb kísérlet lehet annak a dokumentálására, hogy a pártok mai összetételét és szellemét kell

többek között Titulescu, — hogy az itthoni sajtó úgy ír rólam, mint de-zignált miniszterelnökről. Ebből egy szó sem igaz. Én nem kaptam távirati-lag megbízást a kormány megalakítá-sára. A hozzám intézett távirat csak a hazahívó parancsot tartalmazta.

Helyesebben nem is hozzám jött a táv-irat, hanem Ciotoru nevű sajtótartásé-m-hoz Londonba, aki a siffrizott szöveg-ből azt olvasta ki, hogy „a 40.367-es szám azonnal utazzék haza Bukarestbe kor-mányalakítási célból”. Ez a 40.367-es szám én vagyok. Történetesen nem tar-tózkodtam otthon, hanem Londontól 200 kilométerre egy kis falucskában, Szomba-ton este 7 órakor kaptam attasém távira-tát. Utolsó vonatom London felé már el-ment 6 óra 40 perckor s így nekem a hus-vétot abban a kis faluban kellett vár-nom. A bukaresti távirat egyébként sem jelenthette a kormányalakításra való for-mális megbízást...

— Beszélnem kell az uralkodóval s ha

A lelkeket akarom kormányozni

— Én nem akarom utánozni az eddigi hibákat és zsonglörködéseket, amikkel nem komoly emberek kormányoztak.

Nekem meg kell találnom a kátyúból kivezető utat, tehát nem lehetek elnéző és engedelkeny.

A lelkeket akarom kormányozni és ha vállalkozom a feladatra, úgy annak sike-rülnie is kell. A nép előtt fogom felelő-ségre vonni mindazokat, akik munkám-

szétzuzni, hogy aztán friss, egészséges, új élet támadhasson.

A szultán — Károly király — gránát-al-mát tesz a szőnyeg közepére s annak a sejknek igéri a hatalmat, aki anélkül ve-szi fel, hogy lába a szőnyeget érintené. Eddig valamennyi sejk, aki kuszva, csuszva próbálta, kudarcot vallott. Nem

valóban lesz megbízásom, úgy azt most fogom megkapni.

Aztán meglátom, hogy elfogadom-e a megbízást, vagy nem. A helyzet ugyanis rendkívül nehéz. Nem jöök messiásként. Legfeljebb orvos lehetek, akinek súlyos sebeket kell operálnia. Nem mondom, tudok operálni, de erre idő is kell. Az az érzésem, hogy a jelenlegi nehéz helyzet-ben egyedül nem is vállalhatom a felelő-séget.

Mindenkinek segítenie kell, még azok-nak is, akik tíz éve nem akartak meg-hallgatni engem.

Tíz év alatti nehéz munka árán sem si-került Romániának felemelkednie. Költ-ségvetésünk egy milliárd arany lejt tesz ki s ennek szinte egyharmadát kell adó-ságok törlesztésére fordítanunk. Nagyon komoly munkára van szükségünk, hogy talpra állhassunk újból...

Néhány percnyi szünet és komoly gon-dolkodás. Majd így folytatódik a nyilat-kozat:

ban akadályozni fognak. Ha fegyvert és muníciót kapok a keze-im közé és mégis meghátrálok a feladat elől, úgy ez gyávaság.

Az viszont naivitás lenne, ha fegyver és muníció nélkül vállalkoznék a nagy mun-kára. Előfeltétele van annak, hogy kor-mánynak alakítsak. Ha azonban már elfo-gadtam a megbízást, úgy bele fogok vág-ni az élő husba is, mert csak így tudom vezetni.

Egyébként a közvéleménynek ez is mindegy. Mintahogy már minden mind-egy.

megmenteni az országot. Aztán a kölcsönügyről tett jelentéseket:

— Nem lehet minden hónapban kölcsön után szalagálni. Akkor, amikor ömlött volna Romániába a pénz, nem kellett, most viszont, amikor a helyzet egyre reménytelenebb, koldulni járunk és meg-alázó feltételeket viselünk el. Ezt nem lehet csinálni...

Szóba került a jelenlegi parlament fel-
oszlata körüli nehéz probléma is. A
választásokat lehetőleg el kell kerülni,
mert ez az uralkodó óhajta is. A jelen-
legi parlament viszont csak akkor jó Ti-
tulescunak, ha a nemzeti-parasztpárttal
teljes megegyezés jöhet létre. Titulescu-
nak ez volt a válasza:

— Hát azt hiszik az urak, hogy félek
én a parlamenttől? Tudok én parlamentet
teremtani magamnak, ha szükségem lesz
rá...

Az általános krízissel kapcsolatban ez
volt a véleménye:

Az ország népe nyomorog, roskadozik
a válság és a terhek súlya alatt. Ugyan-
akkor azonban a Calea Victorián millió-

kat fitogtat mindennap a luxus. A fény-
űzés és a jólét végigfolyik az utcán,
mint valami árfolyam. Ilyen nagy ellen-
tét sehol sincs a világon.

Bukarestben szebb és drágább autókat
lehet látni tömegével az utcákon, mint
akár Londonban.

Hát jól van ez így?

Később így folytatta:

— Nem tehetem magamat nevétségessé
a külföld előtt, nem járathatom le meg-
alapozott jóhírnevem és tekintélyemet.
Ha nekifogok a dolognak, akkor meg is
kell azt csinálnom. Kellenek tehát nek-
em azok a lehetőségek, amelyek mun-
kám sikerét biztosítani tudják. Az or-
szágnak nem annyira pénzre, mint in-
kább a morális hitelre van szüksége. Ez
magyarázza meg azt, hogy rendkívül
fájdalmas operációra kell felkészülnöm...

A beszélgetést ezzel a költői hasonlat-
tal fejezte be:

— Én vagyok az utolsó darab fa, amit
tűzre akarnak dobni. De ne felejtse el
senki, hogy jóminőségű fa vagyok, a
mely gazdag paraszat ad és olyan tüzet,
hogy fel tudok vele gyújtani mindent...

És nem marad el a cáfolat...

Ilyen kijelentéseket tett Titulescu a
vonaton folytatott beszélgetés során. A
lapok politikai munkatársai természetesen
szabályos nyilatkozatként továbbították
szerkesztőségeikhez az elhangzottakat.
Amikor Titulescu reggel leszállt a vo-
natról a bukaresti pályaudvarra, a reg-
geli lapokban már olvashatta az éjjeli
mámoros beszélgetés leírását és pregnáns
kifejezéseit.

A szürke pályudvari hangulat azon-
ban már más volt, mint az, ami a vo-
naton vett erőt a hideg diplomátán is, aki
egyébként mint az ország megmentője
robogott hazafelé. Titulescu ezt kiáltozta
ki Mironescu autójából a várakozó új-
ságitörőknak:

— Nem nyilatkozhatom addig, amíg az
uralkodóval nem beszéltem. Nem nyilat-
koztam eddig sem, tehát semmi sem igaz
amit a lapok a vonaton tett nyilatkoza-
tomról írtak...

Titulescu a király előtt

Amint említettük, Titulescu Mironescu
autóján távozott a pályaudvarról. Egye-
nesen a szállására ment, hogy kipihenje
magát, mielőtt az uralkodónál jelentke-
zik, Mironescu azonban vele tartott s
csak hosszú tárgyalás után távozott el
tőle. Ezen a tárgyaláson Titulescu kijel-
entette, hogy rövidesen ugynevezett mi-
nimális munkaprogramot dolgoz ki s
ezt eljuttatja az összes pártokhoz. — E
munkaprogram alapján kell aztán dön-
teniök, hogy részt kívánnak-e venni a
kormányban, vagy nem.

A nemzeti parasztpárttal nem akar ad-
dig érdemleges tárgyalásba bocsátkozni,
amíg a párt vezetősége Maniu elnökle-
te alatt formális határozatot nem hoz. Az ő
értékelése szerint Maniu már ma, csütör-
tökön este hétkor megérkezik, mert
Bécsben nem fog kiszállni. Ebben az

Titulescu magántitkára pedig délben
a következő közleményt juttatta el a la-
pokhoz:

— Az ország londoni követe, Titu-
lescu, egyáltalában nem tett nyilatko-
zatot egyetlen lap munkatársának sem,
azzal indokolva ezt, hogy nem beszél-
het addig, amíg kihallgatáson nem je-
lent meg az uralkodónál.

Titulescu csak a királyi audiencia
után fog nyilatkozni.

Itt említhetjük meg talán azt is, hogy
a híres külpolitikai riporter Pertinax-
nak a Daily Telegraph részére küldött
távirata szerint Titulescu kijelentette,
hogy végleg elhatározta magát a kor-
mányalakításra, akár támogatják a po-
litikai pártok, akár nem. Ebben az utób-
bi esetben azt fogja javasolni a király-
nak, hogy bizzák rá a belügyi tárcát is,
mert így személyesen készíthetné elő az
új választásokat.

esetben a nemzeti parasztpárt vezérlo-
bizottsága már ma éjjel betárgyalhatja a
kérdést és határozhat. Ő reggel meg-
tudja a határozatot s aztán megkezdhetik a
részletekre vonatkozó tanácskozásokat is.

Mironescu után Titulescu a délelőtti
folyamán senkivel sem tárgyalt Puiu
Dumitrescun, a király magántitkárán ki-
vül, aki a királyi audiencia idejét tudat-
ta vele.

A király déli 12 órakor kéréste magá-
hoz Titulescut, aki addig valóban pi-
hent s aztán fölkereste az uralkodót.

A király ebédre is magánál tartotta
s most már formálisan is designált mi-
niszterelnököket.

A királyi audienciáról nem adtak ki
semmi jelentést és Titulescu sem nyilat-
kozott.

A távozó Mironescu is nyilatkozik

Mironescu volt miniszterelnök szerda
délutánra magához kéréste a Bukarest-
ben tartózkodó külföldi újságírókat. Me-
leg szavakkal fejezte ki köszönetét, hogy
tudósításaikkal segítségére voltak a kor-
málynak nehéz munkájában, aztán a
következő néhány mondatnál magyarázta
meg, hogy miért kellett a Mironescu-kor-
málynak távoznia:

— Rég éreztük már, — mondotta, —
hogy segíteni kell az ország összes erőit
a jelenlegi gazdasági válság sikeres meg-
oldása érdekében. Eddig különféle aka-
dályok miatt nem lehetett koncentráció-
ról szó, de a kormány minden tagja tisz-
tában volt azzal, hogy mihelyt a helyzet
megéri az összefogásra, át kell adni a
helyet azoknak, akik az erők egyesítésé-
nek jegyében dolgozhatnak az ország ér-
dekében. Eddig különféle akadályok mi-
att nem lehetett koncentrációról szó, de
a kormány minden tagja tisztában volt
azzal, hogy mihelyt a helyzet megéri az

Minden fájdalmat,
rheumát, idegfájást, zsábát, isi-
ászt, fogfájást, miórént, izületi
gyulladásokat, mirigydagadato-
kat, gyulladásos folyamatokat
megszüntetnek a
„Radiogen védiegyű”
valódi radium-kompresszek.
Kompresszek ára 450—1800 lejig
Krafft & Herberth, Brassó.

összefogásra, át kell adni a helyet azok-
nak, akik az erők egyesítésének jegyében
dolgozhatnak az ország érdekében. Ti-
tulescu csak nemrégiben szerzett alapos
tájékozódást ebben a kérdésben s egy-
ütt a király óhaja teljesülésének útját is
előkészítette. Most megérett az idő a kon-
centrációra, a kormálynak tehát köteles-
sége volt azonnal félreállni.

Vajda Titulescuról...

A Kolozsváron tartózkodó Vajda vol-
belügyminiszter is nyilatkozott a nemzeti
parasztpárt kolozsvári felhívatalosában
a Patriában. Mentegeti a Maniu-, majd
a Mironescu-kormányt azokba a vádak
kal szemben, hogy a nemzeti parasztpár-
t két kormánygarnitúrája semmit sem tu-
dott javítani a helyzeten.

Vajda szerint minden felelősség a li-
berálisokat terheli, akik közel tíz év
szinte megszakadás nélküli kormány-
zásuk alatt mindent feléltek minden
elpusztítottak s még csak a lehetőség
gél sem hagyták meg az egészségre
kibontakozásnak.

Titulescuról szólván megjegyezte, hogy
a jelenlegi designált miniszterelnök va-
lóban az ország büszkesége, akiben meg-
lehet bizni s aki valószínűleg sikerrel
küzd meg azzal a feladattal, amit magára
vállalt. Ő a maga részéről csak azt szö-
gezi le, hogy Titulescunak meg kell vá-
lálnia azt a módot, mely biztosítani fogja
a jelenlegi parlamenttel való együttdol-
gozás lehetőségét.

Hatalmas szondarobbanás a Prahova völgyében

Ploesti, április 9.

A Prahova-völgyi petroleum-vidéken teg-
nap ismét hatalmas és borzalmas erejű szon-
da-robbanás történt. A Scaeni-Boldesti köz-
ségek között levő új petroleumkutak egyiké-
ből, a Steaua Romana 3. sz. szondájából,
amely mintegy 1800 méter mélységű, heves
morajlás után földgáz tört ki, amely életve-
szélyessé tette az egész környéket.

Bonyodalmak egy eltűnt levél körül

Sulgos belső harc a brassói nemzeti pa- rasztpárti kebelében

Brassó, április 9.

Rendkívül kényes affér bonyodalmait fog-
lalkoztatják Brassó vármegye tanácsát és a
nemzeti parasztpárt helybeli tagozatának ve-
zetőségét.

Az affér középpontjában Joannes dr.,
Brassó vármegye tanácsának elnöke áll,
aki késhegyre menő harcot indított Radu
Olteanu, a megyei tanács állandó választ-
mányának elnöke kibuktatása érdekében.

Ennek a különös személyi harcnak a front-
ján zajlott le az alábbi két igen jellemző
eset:

A nemzeti parasztpárt brassói tagozatának
klubhelyiségében a párttagozat vezetősé-
berek kedden este értekezletet tartottak. Egy-
szerre felállt Joannes dr. és aktatáskájából
elővette azt a levelet, amelyet néhány héttel
ezelőtt Radu Olteanu írt a vármegye pre-
fektusához, akinek bejelentette, hogy a vár-
megyei tanács állandó választmányának el-
nökségéről lemond.

Itt meg kell jegyeznünk, hogy Radu Ol-
teanu lemondását annak idején sikerült visz-
szavonatni és lemondását bejelentő levele ad
acta tetített a vármegye irattárába.

Joannes dr. a levél felmutatásával azt kö-
vetelte, hogy Radu Olteanu tartsa fenn le-
mondását és távozzék a vármegyei tanács
állandó választmányának éléről.

A bejelentés természetesen igen kínos fel-
tűnést keltett s az értekezlet résztvevői vi-

Az erupció, amely az éjszaka folyamán fo-
kozódott, olyan robajjal jár, hogy zugá-
sa Ploestiben is hallható, noha a város 11
kilóméternyire van a szondától.

A batóságok azonnal csendőrkordonnal vet-
ték körül a veszélyes környéket. A robbanás
a lakosság körében nagy pánikot idézett elő,
mert csak néhány hónapja, hogy ugyanezen
a telepen az Astra Romana 11. sz. szondájá-
nál ugyanilyen gáz-robbanás történt.

haros jelenetek között követelték, hogy Jo-
annes dr. számoljon be arról, miképpen ju-
tott a levél birtokába.

Az afférnak szerdán Brassó vármegye ta-
nácsának ülésén következett a folytatása. Jo-
annes dr. ez alkalommal is követelte, hogy
Radu Olteanu mondjon le, mire többen is
felszólították, hogy igazolja, miképpen ju-
tott a lemondó levélhez.

Podea vármegyei főjegyző bejelentette,
hogy a levelet a vármegyei irattárban he-
lyezték el s onnan tűnt el érthetetlen körül-
mények között.

Joannes dr. maga is beismerte, hogy a le-
velet az irattárból emelte ki.

Bejelentésére óriási vihar és kavargás ke-
letkezett a vármegyei gyűlésen is. Az izgal-
maknak Goma belügyi vezérfelügyelő, Brassó
vármegye delegált prefektusa azzal a kije-
lentéssel vetett véget, hogy pártpolitikai ka-
napéhaboruságokat nem tűr meg a várme-
gyei gyűlés keretében s az ilyen természetű
vitákat intézzék el házilag a szemben álló
felek.

Joannes dr. és Radu Olteanu elkeseredett
személyi harca azonban nem ült el ezzel a
kijelentéssel. Az ügynek folytatása várható
egyrészt a nemzeti parasztpárt brassói tago-
zatában, másfelől pedig az igazságszolgá-
lat előtt is. Közigazgatási és politikai körök-
ben mindenesetre nagy érdeklődéssel tekin-
tenek a különös affér fejleményei elé.

Megtették a lépéseket a kalapácsos gyilkos kiadatása iránt

Fischl konokul azt hangoztatja, hogy Stein-
herz saját beleegyezésével verie fejbe

Budapest, április 9.

A budapesti rendőrség megtette a szük-
séges intézkedéseket a Bécsben letartózt-
tatott Fischl kiadatása érdekében. A le-
tartóztatott kalapácsos gyilkos egyébként
teljes beismerésben van.

csak azt hajtogatja egyre konokabban,
hogy a gyilkosságot, bármilyen külön-
ösen is hangzik ez, magának az ál-
dozatnak a felbujtására követte el.

Egyébként minden mozzanat arra vall,
hogy Fischl valóban igazat mond és a
kilátásba helyezett ötezer dollár remé-
nyében gyilkolt. Alátámasztja vallomását
az a tény is, hogy kétségtelenül egy-
üttutazott Steinherrzel, akinek ismernie
kellett utitársát, tehát halála előtt a kör-
házban leleplezhetné volna támadóját. —
Fischl egyébként az áldozat egész csalá-
djára ismeri.

A budapesti rendőrség egyébként azt
is minden kétséget kizáróan megállapí-
totta, hogy Steinherrz a gyilkosság előtt
néhány nappal sorozatos biztosításokat
kötött.

Steinherrz családja résztvevett a vasuti merénylet megbeszélésében

Budapest, április 9.

A Bécsben elfogott Fischl Frigyes
egy hét múlva várják Budapestre, mert
csak akkorára fejeződik be a kiadási
eljárás.

Ezalatt Budapestén a rendőrség tovább
tisztázza a vasuti merénylet körülmé-
nyeit. Új fordulat az ügyben, hogy meg-
kezdtek Steinherrz családjának tüzetes
kihallgatását, miután alapos a gyanu,
hogy

a család is résztvevett a merénylet meg-
rendezésének előzetes megbeszélésé-
ben.

Megállapította a budapesti rendőrség,
hogy Steinherrz, mielőtt felszállt a vo-
natra,

Az egyik ilyen biztosítás 300 ezer
cshekkoronára, a másik 50 ezer svájci
frankra szólt.

S mindezek tetejébe két nappal a gyil-
kosság előtt Steinherrz Bécsben 50 ezer
shillinges vasuti tikit-biztosítást is le-
bonyolított, ami újra csak azt bizonyítja,
hogy előre kigondolta magában az önma-
ga meggyilkoltatása tervét. Mindezek
mellett azt sem hagyhatja figyelmen ki-
vül a rendőrség, hogy Steinherrz az utób-
bi időben teljesen tönkrement, a sorozat-
os és nagy összegekre szóló biztosítások
tehát már ezért is gyanúsak lehetnének.

A budapesti rendőrség egyébként szer-
dán Gyöngyöshalán letartóztatta Olajos
Mihályt, aki Fischlnek lakótársa volt s
vele egyidőben tűnt el Kecskemétről. —
Olajos tagadja, hogy bármit is tudna a
gyilkosságról. Vallomása szerint Kecse-
métről munkát keresni utazott Gyöngyös-
halára. A nyomozás mai állapotában Ola-
jos vallomása valószínűnek látszik, a
rendőrség azonban óvatosságból egyideig
még őrizetben tartja.

a pályaudvari étteremben még kábító-
szert nyelt le, hogy ezáltal csökkent-
se az ütések fájdalmát.
Ma megkerült egyébként a kalapács is,
amellyel Fischl a biztosítási-tragikomé-
diát végrehajtotta.

Egy budapesti utcaseprő hozta be a
Béla-utcai rendőrségre,
hogy körülbelül tíz nappal ezelőtt talál-
ta a kalapácsot, miután azonban irástu-
datlan ember és a Steinherrz-esetről nem
volt utdomása, hazavitte magához és ott
lemosta róla a vért majd háztartási
használatba vette: — húst puhított
vele.

A kalapácsot a rendőrségen csatolták
a többi bűnjelkekhez.

Hírek

Wekkerágy

A későnkelők és a notórius elalvók széles rétegeit nyilván érdekli majd az a hír, hogy Amerikában új ébresztő szerkezetet találtak fel: a wekkerágyat. Adott időpontban az ágy el kezd mocorogni, türelmetlenkedni s addig rázza az alvót, amíg kimegy a szemből az álom. A felfedezés ötletes, de túlságosan enyhének találjuk az eddig alkalmazott és bevált módszerekkel szemben. Mert hogyan lehetett eddig felkelni?

Az ember megmondta valakinek, aki korán kel, hogy ekkor meg ekkor keltse fel. Ennek a felkeltésnek a legenyhébb formája a kopogás az ajtón. A felbért egyen addig kopog, amíg az alvó egyen valami hörgő, artikulátlan hangot ad, akkor megmondja neki, hogy kérem, felnyolc, s mint aki dolgát jól pégezte, odébb áll. Az alvó egyen pedig alszik tovább.

Celszerű, ha a keltő bejön a szobába és megvárja, míg az áldozat teljesen öntudatra tér, értelmes válaszokat ad, esetleg kidugja az egyik lábát a paplan alól, szóval komoly jelét adja felkelő hajlandóságának. Ilyenkor rendszerint kiderül, hogy a keltő öt perccel korábban jött, még van egy kis idő, azt át lehet nyújtózni és másfél óra mulva, amikor az ember a nyújtózásból magához tér, már úgy sem kell sietni, mert régen elkéstünk mindent.

Használatos a telefonon való ébresztés, de ez inkább kellemetlen, mint célravezető, nem kell semmi, csak betérni a telefonba és nyugodtan lehet aludni tovább. Vannak komplikált ébresztések telefonnal, személyzettel, ezeket már rezebb kiájtásán, mert nem egy időben jönnek, holott lefekvéskor pontosan ugyanazt az időt mondta be nekik az ember.

A wekkeróráról ne is beszéljünk. Érdekes volna egyszer utána járni, miért jár minden wekker rosszul, vagy ha jól jár, miért nem csenget? Ha mégis megtörténik, hogy jól járt és csenget, akkor egy nyugodt és fölényes kézmozdulattal pillanat alatt elhallgattatható, szóval gyakorlati jelentősége pájmi kevés.

Családtag által történt keltésnél igen jó hatással szokott lenni a hideg víz, a mit az alvó nyakába öntenek. A víz elvezethetlenné teszi az ágyat és nagy lelkiert kián, hogy az alvó megvárja, a míg megszárad, vagy felmelegszik. Hideg szobában jó eredménnyel szokták alkalmazni a paplan erőszakos elvitelét, de ehhez az kell, hogy a keltő fizikai fölényben legyen az alvóval szemben és rendszerint rámege a paplan. A kínai hóhéroknek még furfangosabb eszközeik vannak.

Beszélnék egy egészen speciális felkelési módról, amit állítólag többször alkalmaztak és remekül bevált. Korán lefeküdni és kialudtan, frissen, minden külső beavatkozás nélkül, idejében ébredni. Állítólag jobb, mint az amerikai wekkerágy.

— Milyen lesz az idő? A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint tulnyomóan derűs idő várható, különösen keleten némi érezhetőbb hőcsökkenéssel.

— Székelyudvarhely városi tanácsának új választása. Tudósítónk jelenti: Dr. Pop Emil prefektus május 4-ére tűzte ki az új tanács megválasztását, amely úgy vált szükségsszerűvé, hogy az összes magyarpárti tanácsstagok testületileg lemondottak mandátumaikról. Azóta két felebhezési fórumon át ment az ügy, míg végül a bukaresti állandó bizottság is feloszlottnak ítélte Székelyudvarhely tanácsát.

Ertékes könyvek fél és harmadáron!

A „Genius” könyvkiadó jubileumi vásárjában hirdetett, melyen leszállított áru könyveket vidékre portómentesen szállítja a

Brassói Lapok Könyvosztálya

Kérjen részletes jegyzékeket ingyen!

4 B. L.

— HAZASSÁG. Róna Boriska és Klein Izso vegyészmérnök f. hó 5-én Párizsban házasságot kötöttek.

— MÁNDY ILONA, A B. L. PARISI MUNKATÁRSÁNAK ELŐADÁSA BUDAPESTEN. Tudósítónk jelenti: Mándy Ilona, a B. L. párisi munkatársa, aki jelenleg rövid időre Budapestet tartózkodik, április 13-án este hétórákor „Egy riporternő naplójából” címen előadást tart a Budai Nők Kulturális Körében (II. Szilágyi Dezső-tér 5. I.) Az előadást kiegészíti Gregor Vilmos operaénekes, akit Kozma József kísér zongorán.

— FEGYENC LAZADÁS AUSZTRIABAN. Bécsből jelentik: Az osztrák köztársaság legnagyobb fegyházában, Karstenben, husvét hétfőjén 370 fegyenc a rossz élelmezés miatt fellázadt. Törni-zuzni kezdtek a cellákban, betörték az ablakokat, kedden pedig megtámadták a munkát. A zendülés két teljes napon át tartott, míg az erősítést kapott fegyőrök leverték. Eközben súlyos összetűzésekre került a sor, amelynek során öt fegyenc súlyosabban megsebesült.

— A BULGÁR KIRÁLYI PÁR UDVARIASÁGI LÁTOGATÁST TESZ A TÖRÖK FŐVÁROSBAN. Szófiából jelentik: A kormány javaslatára a fiatal királyi pár a legközelebbi jövőben látogatást tesz Törökország fővárosában, Ankarában. Boris királyt és Giovanna királynét Buroff külügyminiszteren kívül a király nővére és Cyrill herceg is elkíséri. A bolgár uralkodópár útja a bolgár-török viszony bensőbbé tételét célozza.

— MEGHALT A BRASSÓI ÜGYVÉDI KAMARA ELNÖKE. Közel kilencven esztendősen korában ma reggel meghalt dr. Metianu Jenő ismert brassói ügyvéd, a helybeli ügyvédi kamarának husz év óta elnöke. Metian, akinek apja metropolita volt, élénk politikai és szociális tevékenységet fejtett ki. Temetésén, amely szombaton délelőtt megy végbe, részt vesz az ügyvédi kar testületileg, valamint a hatóságok képviselői. Metianu Jenő dr. holttestét a zernesti családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

Konzilium az adópréssnél

Bukarest, április 9. Csak a napokban adta ki Au'ou francia pénzügyi szakértő hivatalos jelentését arról, hogy Románia állam költségvetésének egyensúlya veszélyben van, mert az előirányozott bevételek nem folynak be. A pénzügyminiszteriumban ma már értekezletet is tartottak az adóügyi inspektorok, akik arról tanácskoztak, hogyan lehetne az adók behajtását az eddiginél is eredményesebbé tenni. Az inspektorok mindenesetre elégtétellel állapították meg, hogy az utóbbi időben emelkedtek az adóbevételek, azonban most a kormányválság következtében a rendszerezőbb és eredményesebb behajtás veszélyeztetve van.

Elhatározták, hogy a legszigorubb eljárásokkal gondoskodni fognak arról, hogy a kormányválság ne akassza meg az adók inkasszálsát.

— JAVULÁS AZ ANGOL KIRÁLY ÁLLAPOTÁBAN. Londonból jelentik: György angol király állapotában tegnap javulás állott be. Az orvosok azt hiszik, hogy a király túl van a krízisen és rövidesen felépül betegségből. Két-három napon belül — a kiadott orvosi bulletin szerint — mindenesetre tisztázódik a betegség lefolyása.

— TISZTÁZTA A VIZSGÁLAT CRISTOLOVEANU SEGÉDKOMISZÁR ÜGYÉT. Március elején megírtuk, hogy a brassói ügyészség feljelentésre letartóztatta Aranyos Aurelescu Elena ápolónőt, aki dr. Campineanu sebész-főorvos apósától, Toneanutól két részletben 85 ezer lejt lopott el. Kihallgatása során az ápolónő többek között azt vallotta, hogy a pénz Cristoloveanu segédkomiszárnak kedvéért lopta el, mert a komizár házasságot ígért neki arra az esetre, ha valami hozományja lesz. A vallomás alapján az ügyészség Cristoloveanu személyére is kiterjesztette a vizsgálatot, amely most ért véget. A segédkomiszárt illetően a vizsgálat megállapította, hogy nem volt tudomása szeretője tétéről s ezért megszüntette ellene az eljárást. Cristoloveanut csupán informatorként idézték be a bünygy főtárgyalására.

— AZ ORSZÁGOS MAGYAR PART CSIK-MEGYEI SZERVEZETE f. év április hó 13-án d. u. fél 3 órákor Csikszeredában a közbirtokosság székházában évi rendes közgyűlést tart, melyre az Országos Magyar Párt központi elnökségét, parlamenti képviselőit és szenátorait, a megyei szervezet intézőbizottságának tagjait, valamint a községi szervezetek elnökségeit és megválasztott kiküldöttéit is meghívták. A közgyűlés nyilvános, melyen minden párttag megjelenhet. Tárgysorozat: A megye szenátorainak és képviselőinek közérdekű ügyekről tájékoztató felszólalásai. Előzői előterjesztések: az iskolaügy, agrársórelmek, adóterhek, általános eladósodás és hitelkérdés, nyugdíjügyek, közbirtokosságok terhei, vasuti alkalmazottak sorozatos elbocsátása és a hadirokkantak sérelmei tárgyában. A megyei intézőbizottságnak április hó 7-én tartandó üléséről esetleges javaslatok Tikári jelentés és számvizsgáló bizottság jelentése. Esetleges indítványok, melyek a közgyűlés előtt legalább 3 nappal az elnökséghez írásban benyújtatnak.

— A SZATMÁRI SZINTARSULAT A SZÉKELYFÖLDÖN. Hevessy Miklós szintarsulata husvét vasárnapján kezdte m. g. előadásait Csikszeredán. A kitűnően megszervezett társulat az „Alvinczy Husárok” című operettel nagy sikert aratott és a Csikszeredai közönség éppen olyan szeretettel fogadta a lelkes és fegyelmezett társulatot, mint Szatmár. A társulat főbb erői Horváth Böske primadonna, Krisán Karola szubrett, M. Palmer Vilma a brassói közönség multévi kedvence, Vékony Ilonka drámai színésznő, Bellák Miklós táncos komikus, Putnik Bálint bonvivant, Hevessy Miklós, Légrádi Pál. Csikszeredából Sepsiszentgyörgyre megy a társulat.

— KETTÉSZELT EGY AUTÓT AZ ORIENT EXPRESS. Athénból jelentik: Tatoi állomás közelében a vasuti átjáróra abban a pillanatban szaladt fel egy autó, amikor az Orient Express arra bogogott. A vonat valószággal kettészelte az autót, amelynek utasai közül ketten szörnyethaltak. A pályáor ellen, aki a sorompót nem engedte le, megindult az eljárás.

— MEGSZÜNTETIK AZ ARADI ÉS DABCAUI VASUTI ÜZEMFELÜGYELŐSÉGEKET. Bukarestből jelentik: A CFR. vezérigazgatósága véglegesen elhatározta és elrendelte az aradi és bacauai üzemfelügyelőségek végleges feloszlását. A két forgalmi felügyelőség személyzetét a temesvári, kolozsvári, bukaresti és jasi igazgatóságoknál helyezik el.

— EGY ÉV MULTAN JELENTKEZETT A FERJGYILKOS ASSZONY. Tencsénról jelentik: Még az elmúlt év elején történt, hogy a közeli Marikova községben meggyilkolta találták Pacek Péter negyvennyolcéves gazdát. A rendőri nyomozás azóta sem tudta a tettest kézrekeríteni, míg most, lelkiismeretfurdalásaitól irtve, jelentkezett a meggyilkolt felesége és bevalotta, hogy férjét ő gyilkolta meg. Mentségére elmondotta, hogy férje részesegkedett és ott akarta őt hagyni, hogy kedvesével kelhessen egybe.

— A WIENER THEATER DER KOMIKER ROMANIABAN. Különbéle érdeklődésre közljük, hogy Fritz Grünbaum, Rott Sándor, Springer Armin, Franz Engel, Berta Türk az ismert komikusok és Leszky Béla zeneszerző tényleg személyesen fognak felépni a kedvelt bécsi színház eredeti együttesének keretében. Az érdeklődés minden városban, Bukarestben, Kolozsváron, Nagyváradon, Brassóban és Temesváron óriási.

— SLOANS LINIMENT enyhít minden végtag és izomzati fájdalmat és gyorsítja az ilyen gyulladt helyek gyógyulási folyamatát, ha azokat néhány csöpp Sloans Liniment-el bedörzsöljük. Ezt a szert több mint 13 millió családban használják és olyan esetben, amikor a fájdalom kibírhatatlan és a legkisebb nyomás is kínokat okoz, elég ha a fájó részeket könnyedén bekenjük. Különösen a rheumás fájdalmakban szenvedők használják előszeretettel ezt a szert. De minden más fájdalomnál is, úgy mint: szurásoknál a nyakban, vállban és csuklóban, továbbá a hideg által megmerevedett vétagoknál és zúzódásoknál meg daganatoknál Sloans Liniment ezer meg ezer esetben csodá müvelt.

— PÉNZHAMISÍTÓ FESTŐMŰVÉSZ. Csernovicból jelentik: A campolungi csendőrség elfogta Karl Schmeger asztalos segédet, aki hamis bankjegyeket hozott forgalomba és ezzel több kereskedőt megkárosított. A vizsgálat során az asztalossegéd azt vallotta, hogy a hamis bankókat Bucataru Constantin festőművészttől kapta, aki már régebben üzi ezt a mellék-foglalkozást, miután művészete nem igen jövedelmező. A csendőrség a vallomás alapján házkutatást tartott Bucataru lakásán, majd az ott talált kompromittáló anyagra való hivatkozással letartóztatta a festőt. Bucataru letartóztatása nagy felűnést kelt az egész környéken, mer a festő jó hírnévnek örvendett.

Napjaink!

— Segítsen, kedves asszonyom, nem tudom bevinni az orvoságomat...

— Várjon, rögtön hozok egy kanalat!

— Az nem segít, kérem. Epe után kell bevinnem az orvoságot és még ma nem ettem.

★ Sárosköviék nagy csoport-kiállításra mennek. A pénztárnál megveszik a katalógust és belépnek a szobrátszati osztályba, ahol egy hatalmas Adám és Éva szobormű hiva fel a figyelmüket, amely a büntetést ábrázolja.

Sároskövinél felüti a katalógust, hogy kikeresse a 62. számot, amelyet a szobormű visel, tévedésből azonban a Festmények rovatában lapoz s ugyanennél a számmal ezt olvassa: „Mária Terézia császárnő fogadja a spanyol követet.”

★ Öreg komédiás,

— Tudja öcsém, mikor még fiatalember voltam, atyám tízezer pengőt ajánlott fel, ha nem lesz belőlem színész.

— No és mit csinált azzal a tenger pénzzel?

★ Kolumbusz tojása.

— Főnök ur kérem, én is dolgozom annyit és olyan jól, mint a kollégám és mégis husz pengővel kevesebbet kapok, mint ő.

— Rendben van, Elsejétől kezdve ő is kevesebbet fog kapni husz pengővel.

Modern kultúrelétünk jelensége a chronikus székrekedés. Orvosi tanácsra vegyen be este 2—3 szem Artin dragéjét és a reggeli normális ürülésnél eszébe sem fog jutni, hogy hashajtót vett be.

— MÁSODIK ÖNGYILKOSSÁGA UTÁN MEGHALT VÁGÓ BÉLA FELESÉGE. Budapestről jelentik: Vágó Béla, a Magyar Színház elhunyt rendezőjének özvegye, aki tegnap másodszor lett öngyilkos férje utáni bántában, ma délelőtt a Rókus-kórházban meghalt. A szerencsétlen asszony halálát közvetlenül tüdőg. ulladás okozta, amely az újabb mérgezés után fellépett a legyengült szervezetben. Vágóék aradi származásuk voltak.

★ ORVOSI HIR. Dr. Benedek József, a jasi tud. egyetem doktora, volt budapesti klinikai és specialista fogorvos, rendelőjé Kézdivásárhelyen megnyitotta.

— HALÁLTOKOZÓ LÉGY A MALNASZÖRPBEN. Szolnokról jelentik: A szolnokyomai személyvonaton tegnap hirtelen rosszullett és rövid szenvedés után meghalt Varga Friszebet magyar származásu olasz állampolgárnő, aki rokonai látogatására érkezett haza. Halála előtt néhány perccel a szerencsétlen leány még eszméletlenül volt és elmondotta, hogy a szolnoki pályaudvaron malnaszörpöt ivott, amelyben egy légy volt és azt lenyelte. Az orvosok valószínűnek tartják, hogy valamilyen különös mérgezés okozta a leány halálát. Az eljárás megindult.

— GYOMOR- ÉS BÉLZAVAROKNÁL, étvágytalanságnál, szorulásnál, felfúvódásnál, gyomorégésnél, felbőgögésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes Ferenc József keserűviz alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvasuk, hogy a Ferenc József vizet még a fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általánosan dicsérik. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A BANDITIZMUS VÉGÉT JELENTI A CSIKÁGÓI POLGÁRMESTERVÁLASZTÁS EREDMÉNYE. Csikágóból jelentik: Az éjszakai végetért a polgármesterválasztás amelynek eredményeképpen Czernák Artal lett Csikágó új polgármestere. Czernák megválasztása halálát jelenti a banditizmusnak és a korrupciónak, amelynek az új polgármester elkeseredett ellensége. Czernák iót származásu, fiatal korában öszverhejesár volt egy amerikai bányában, majd vízholdó lett, később óriási szerencsével meggazdagodott.

— A BRASSÓI EFORIA GÖZ- ÉS KÁDFÜRDŐJE, f. hó. 12-én és 13-án a gör. kath. husvéti ünnepe miatt zárva lesz.

— A REVIZIÓ MELLETT FOGLAJT AL. LAST A NÉMET NEPPART. Drezdából jelentik: A német néppárt itteni csoportja tegnap ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy állást foglal a trianoni békeszerződés revíziója mellett. A revízió propagálására a part április 19-ére monstre-gyűlést hívott egybe.

★ Egyik háziasszony mondja a másiknak: „Vas” a gyűjtőneve mindazoknak a cikkeknek, amelyek a háztartásban nélkülözhetetlenek. Cipőkrémek dobozokban és tubusokban, amelyek fényt adnak és kimélik a cipőt. Szilárd és folyékony máz minden fa- és bőrfajta részére. Kályhafesték, bőrszir, munka- és turistacipőkrém „Vas” mindig tökéletes.

— PÉNZHAMISÍTÓ MALOMTULAJDONOS. Pécsről jelentik: Baranyavármegye területén az utóbbi napok alatt nagymennyiségű hamis ötpengős bankjegyet szedtek össze a hatóságok. A város rendőrsége és a megyei csendőrség fokozott figyelemmel lefolytatott nyomozása hamarosan sikerrel járt, amennyiben sikerült a hamis ötpengősök forgalombahozóját Ender Géza malomtulajdonos személyében kézrekeríteni. A letartóztatott malomtulajdonos eleinte erősen bizonygatta, hogy a hamis bankjegyeket ő is kapta, amikor azonban malma padlásán megtalálták a bankprést, nem tagadott tovább. Vallomásaiban előadta, hogy a malomipar egyre nehezebb helyzete miatt vállalkozott a kockázatos pénzszállításra, büntírsai azonban nem voltak. Annnyira félt ugyanis attól, hogy elárulhatják, hogy még a hamis bankók elhelyezésére is maga vállalkozott.

★ Levéline ne higgyen! A papír türelmes, a toll engedelmes, de a betűkben benne a jellem, melyet Schneider Józsa grafológusnő százszázalékosan megállapít 100 lejtért kb. 220—30 szóból álló analízisben. Brassó, Stille utca 4. szám.

Astra (Apolló) Mozgó
Brassó

Vasárnap lesz

A Rajna virága

című nagy filmpoett bemutatója

Hétfőtől szenzációs filmbemutató

Öiensége a szerelem

Nagy Kató, Szőke Szakáll, Halmy Tibor, Franz Lederer a főszerepekben

Aprilis 11

50-70%-os áreszállítás!

TITULESCU, A ROMÁN POLITIKAI MESSIÁS

Hogyan vett Titulescu elégtételt Bratianu Jonelen. A „forradalmár” Titulescut — Bratianu Jonel üzte ki az országból

Titulescu portréja

Bukarest, április 9.

A miniszterelnökségen, ahol a négy-napos Titulescu-várás izgalmaiba valószínűleg belefásultak az emberek, valaki ma délelőtti így jellemezte a Londonból hazatérő új román miniszterelnököt:

— Ő a román politika belgyógyásza, vagy ha úgy tetszik bábája. Az utóbbi esztendőben, ha valami belpolitikai bizonytalanság állott elő és senki sem találta meg a kivezető utat — azonnal felmerült Titulescu neve. Egy távirat Londonból és Titulescu csomagolt. Londonból a Reuter távirati ügynökség jelezte, hogy elindult. A francia Havas távirati iroda tudósítója stopper órával a kezében mérte az időt, hogy mikor lép Titulescu francia földre és míg Titulescuvall rohant a Simplon-express, a német Wolf iroda, a magyar távirati ügynökség, a román Rador, egymással cserélték a Titulescu utazására vonatkozó legapróbb részleteket is. Titulescu az európai sajtó tízezer lapja számára utazott Londonból Bukarestbe. Így jött le két év előtt, amikor még a régensek hívták. Így jött meg a múlt nyáron, amikor szintén európai szenzációt keltett a bukaresti utazás. Ugyanez történt alig három héttel ezelőtt. Mindhárom ízben itthon maradtatott volna, mint miniszterelnök és mégis visszament Londonba nagykövetnek. Amikor itthon volt, ezt mondta egyik bizalmasának:

— Én jövök szívesen rendet csinálni de ha szabad kezet kapok és a dolgok már rendben fognak folyni, akkor aztán már nem megyek vissza Londonba. Akkor már idehaza akarok maradni... Ugyáltszik ez tértünk most. Titulescu hazajött rendet csinálni.

Titulescu és Bratianu Jonel

Csak véletlenül múlt, hogy Titulescu ennyire tudta tartani magát a politikai pártok egymásköztli harcától. Amikor a párisi egyetemi tanulmányait befejezte és hazajött Bukarestbe, felkereste Bratianu Jonelt, a liberális párt akkori elnökét. Annak idején a háboru előtt, egy rendes bojár családból származó fiatalember, ha Párisból hazajött, első kötelessége volt, a liberális párt elnökénél jelentkezni.

Titulescu is eléget tett ennek a követelménynek. Bemutatta a francia egyetemen szerzett diplomáját, Bratianu Jonel egy félórán keresztül vizsgáztatta a fiatal Titulescut és aztán megveregette a vállát.

— Rendben van Titulescu barátom, lép be a pártha és idővel csinálunk majd belőled valamit.

— Pardon Domnule Bratianu, de én már most szeretnék képviselő lenni — mondta Titulescu.

— Ehhez te még nagyon fiatal vagy — hangzott Bratianu Jonel válasza.

Titulescu illdelmesen elbucszott Bratianutól. Még azonmód felkereste Tache Jonescut, a liberálisok legélesebb ellenzéki vezérét. Egy év múlva már ellenzéki programmal megválasztották képviselőnek és éveken keresztül a legélesebb hangja, a legmaróbb szatirájú szónoklatoikkal fizetett Titulescu, amiért Bratianu Jonel tulfiatalnak tartotta a képviselői mandátumra.

Bukarest, mint a diplomaták iskolája

Tache Jonescunak volt a leghűbb embere, a bizalmasa, a legkedvesebb tanítványa. És, hogy milyen iskolába járt Titulescu, erre nézve csak egyetlen jellemző adatot kell felemlitenünk. A háboru előtti időben, amikor Románia külpolitikáját Tache Jonescu vezette, az európai nagyhatalmak fiatal diplomatáikat ide, Bukarestbe küldték tanulni. A háboru előtt az angolok ide küldték Chamberlain-t, Lord Grayt, a Monarchia Aerenhalt és alig van olyan nagynevű háboru előtti diplomata, aki egy-két évet ne töltött volna a román fővárosban, Tache Jonescu környezetében. Ilyen jó hírű volt a háboru előtt Tache Jonescunak. És Titulescu itt élt Tache Jonescu mellett, itt járta ki a diplomáciai iskola összes osztályait...

Először Averescu első kormányában lett miniszter 1920-ban. A pénzügyi tárcát kapta. És hogy Titulescu nem lett

népszerű pártvezérré azóta, azt tisztán annak köszönheti, hogy a pénzügyminisztersége alatt nagyon is alapos munkát végzett. Románának akkoriban még valósággal középkori pénzügyi törvényei voltak. Titulescu volt az, aki az angol pénzügyi törvények után teljesen megreformálta a román pénzügyi, adóügyi törvénykezést.

És éppen emiatt kellett sürgősen elhagynia az országot. Amikor megint a liberálisok kerültek uralomra, Bratianu Jonel sürgősen kinevezette Titulescut washingtoni nagykövetnek. Bratianu Jonel úgy gondolta, hogy a tengerentúlról talán nem tudja Titulescu forradalmi pénzügyi terveivel megmérgezni az országot. Aztán Londonba került a nagykövetségi állásba, ahonnan most elindult, hogy — a tíz év előtti terveit valóra váltsa. Rendet teremteni az országban. Elsősorban end-be hozni az ország pénzügyi szénáját.

Csak nagy vonalakban vázoltuk fel Titulescu karrierjét, ahogyan ezt egy ilyen felnagyolt portré keretei ezt megengedik. De mégis van egy-néhány momentum Ti-

turescu eddigi karrierjéből, amit nem lehet megemlíteni nélkül hagyni. Micsoda elégtétel lehetett az Titulescu számára, a mikor Bratianu Jonel, aki valaha mint tulságosan éretlen fiatalembert elűtötte őt attól, hogy liberális képviselő lehessen, — pár évvel később valósággal könyörgött neki, hogy vállalja el a liberális kabinetben a külügyminiszteri tárcát. Ez már alig pár évvel ezelőtt történt — 1927-ben. És Titulescu hosszas hónapokig tartó könyörgés után végre beleegyezett és elvállalta Bratianu Jonel kabinetjében a külügyminiszteri posztot. Abban a pillanatban, amikor Bratianu Jonel meghalt — hátat fordított Bukarestnek. Bratianu Vintilával egyetlen napig sem tudott együtt dolgozni. Hiszen Bratianu Vintila éveken keresztül mereven az ellenétes pénzügyi politikát folytatta. Titulescu már tíz évvel ezelőtt sürgette, hajsztolta a lej stabilizációját, míg Bratianu Vintila konokul ellenezte ezt a tervet és csak a mikor már itt állott a küszöbön az infláció réme, akkor engedett merev álláspontjából.

Titulescu a pártok fölé nő

De Titulescu igazi karrierje csak Bratianu Jonel halála után kezdődött, amikor az ország két legnagyobb pártja valóssággal versenyzett kegyeiért. A liberálisok és a nemzeti-paraszt párt egymást lícitálták, csak hogy magához édesgesseék Titulescut. Két évvel ezelőtt, a régensek ideje alatt, amikor megbuktak a li-

berálisok, szintén sürgősen haza hívták Titulescut. Akkor is ő volt a román belpolitika belgyógyásza. Hazajött. Tárgyalta. És aztán azzal ment vissza újra Londonba, hogy a krízisből egyetlen kivezető utat: a Maniu-kormány. Maga Maniu is tisztában volt azzal, hogy két év előtt a Maniu-kormány tulajdonképpen

Az elromlott időmérők miatt elnapolták a táti autósversenyt

Miklós herceg a próbauton a rendezőség gondatlansága folytán, majdnem elgázolta József főherceget

Budapest, április 9.

A budapesti nemzetközi autótéli programja szerint tegnap, szerdán kellett volna megtartani a táti kilométer-versenyeket.

A verseny azonban elmaradt, mert az időmérő szerkezet elromlott és hosszas fáradozással sem sikerült kijavítani.

A verseny rendezősége azonban nem adta fel a reményt és Budapestről hozatott egy új időmérő műszert, de arról is kiderült, hogy a verseny céljaira alkalmatlan.

A versenyzők idegesen és türelmetlenül várták a verseny megkezdését s közben ideges szavaltás zajlott le a versenyzők és a rendezőség tagjai között. Végül is a rendezőség több versenyzőnek, közöttük Miklós román királyi hercegnek engedélyt adott próbastart megtartására. — Miklós el is indult Duesenberg kocsiján, amelyet a szépségversenyen a zsüri díjjal tüntetett ki és nagy sebességgel száguldott végig a pályán.

A rendezőség azonban a próbastartot induló kocsikról nem adta le a szokásos figyelmeztető jelzéseket s ennek a hanyagságnak tulajdonítható, hogy a 160 kilométeres sebességgel rogtató Duesenberg-autó majdnem halálos katasztrófát okozott.

Az utvonalon egyik szakaszán a nézők csoportjában volt József főherceg is, Telek János gróf és más előkelőségek társaságában. Minthogy a kocsik indulását tudni adó jelzés elmaradt, a nézők nem is sejtették, hogy Miklós herceg autója nagy sebességgel közeledik.

Az autó hajsztal hijján beleszaladt az uttesten tartózkodó előkelőségek csoportjába, de József főhercegnek és társaságának az utolsó pillanatban sikerült félreugrani.

Maga Miklós herceg óriási hidegvért tanusított a kritikus pillanatban, bravuros ügyességgel kormányozta félre a száguldó járművet és azonnal megállította a motort. Nyomban visszafordult és jelentkeve a zsüri előtt, jelentést tett a verseny sajnálatos mozzanatáról. A zsüri

tagjai értekezletet tartottak és megállapították, hogy Miklós herceget semmiféle felelősség nem terheli az incidensért, mert az csak a verseny rendezőségének hanyagsága következtében történhetett meg, miután a nézőközönséget nem figyelmeztette idejében a próbastartot résztvevő kocsik indításáról.

Minthogy időközben a Budapestről hozatott új időmérő is hasznavehetetlennek bizonyult, a verseny rendezősége kihirdette, hogy a táti kilométerversenyt

Csak júniusban lesz a chequersi angol-német találkozó

Briand nem jelölteti magát az elnökválasztáson

Berlin, április hó 9.

A MacDonald chequersi kastélyában végbemenő angol-német találkozás kérdésé élénken foglalkoztatja még mindig egy a német, mint a francia és olasz diplomáciai köröket.

Ezen a személyes tanácskozáson ugyanis MacDonald és Henderson a világpolitika valamennyi jelentősebb problémáját meg akarja tárgyalni a német államférfiakkal.

igy elsősorban a jóvátételi kérdés revízióját, a tengeri és szárazföldi leszerelés ügyét s természetesen a német-osztrák vánközösségi tervezetet is.

A Wilhelmstrasse körében úgy hírlik, hogy a találkozás időpontja ügyében a tárgyalások eredményesen véget is értek. Az összejövetel minden valószínűség szerint május 8-án lesz, mert német részről azt óhajtták, hogy a megbeszélés a népszövetségi ülésszak előtt menjen végre tekintettel a Genfben a német-osztrák vámunio körül várható politikai szmcsereére.



Titulescu kezéből kapta meg a kormányalakítási megbízását.

Es ma megint minden szem Titulescut nézi. Mit fog csinálni? Hogyan oldja meg a jelenlegi krízist? A közeljövő erre a kérdésre is meghozza a választ Titulescunak ma európai relációkban is márkás neve van. És lehetséges, hogy ez a tekintélyes nemzetközi politikus, talán idehaza is, esetleg a tekintély erejével, talán tényleg rendet fog tudni teremteni. Csak a portréja teljessége kedvéért említjük meg, hogy az optáns-pör kapcsán szerzte meg Titulescu külpolitikai relációkban is a hírnevét. Nagyon jellemző erre az asszonyosan szenzibilis politikusra, hogy amikor az optáns pört harmadfokon elvesztette a nemzetközi fórumon, a külföldi újságírók, diplomaták, külföldi korifeusok előtt — sirva fakadt.

Hogy mint embert is jellemezzük egy-két szóval: eszünkbe jut, amit egy német képviselő mondott róla, amikor két évvel ezelőtt Titulescu hazajött és napokon keresztül tárgyalta, a különböző pártpolitikusokkal. Ez a német képviselő is meghívást kapott tőle. Pompás villája van Titulescunak. Itt kereste fel őt a német képviselő. A libériás inas bevezeti Titulescu hálószobájába. Ott feküdt Titulescu az ágyban. Négy pizsama volt rajta, a nyaka behugyolva. A szobában legalább harminc fok Celziusz.

— Meg vagyok hülve — panaszkodott Titulescu — és egy kissé ápolnom kell magamat...

Husz percig tartott a beszélgetés — mesélte nekünk a német képviselő —, de ezt a husz percet, abban a tulfütött, gőzfürdőnek is beillő atmoszférában soha sem felejttem el.

Végül még ez is idetartozik talán — mint utolsó esztendőnek egy portréhoz —. Titulescut a természet nem ajándékozta meg férfias szépséggel. Hogy egyszerűen és szimplán fejezzük ki magunkat, Titulescu első díjat nyerhetné meg egy férfi csunyasági versenyen.

Farkas Aladár.

bizonytalan időre elnapolják.

Szerdán délután 5 órakor Miklós herceg megbízásából Grigorcea budapesti román követ a követség palotájában fogadtatást rendezett, amelyen a magyar kormány tagjai közül Károlyi Gyula gróf külügyminiszter, Szeitovszky Béla belügyminiszter feleségeikkel együtt, továbbá Walko Lajos volt külügyminiszter feleségével és számos más előkelőség jelent meg az egész budapesti diplomáciai karral együtt.

A vendégeket bemutatták Miklós hercegnek, aki mindenkivel hosszasan és szívélyesen elbeszélgetett.

Este Károlyi Gyula gróf külügyminiszter adott vacsorát a Nemzeti Kaszinó különtermében Miklós herceg tiszteletére. Az estélyen megjelent Grigorcea román követ, Manolescu ezredes, a román követiség tagjai és számos arisztokrata, valamint polgári, katonai és politikai előkelőség s természetesen a diplomáciai kar tagjai is.

fenntartja azt a félhivatalosnak tekinthető értesülését, miszerint a chequersi találkozóra csak a népszövetségi tanács május 18-án kezdődő ülésszaka után kerül sor. A Reuter szerint Brüning és Curtius látogatása június 5-étől 9-éig fog tartani.

Ez az elhalasztás egyesek szerint Briand kívánságára történt, aki egyébként még nem nyilatkozott afelől, elmegy-e Chequersbe, noha a május 13-iki francia elnökválasztáson nem szándékszik jelöltetni magát.

Briand mindenesetre Párisban akar lenni az elnökválasztás idején, amikor is Doumergue örökéért Doumer szenátor, Berard és Lebrun fognak küzdeni.

Szintén a Reuter iroda jelenti, hogy az angol flotta tervbevert németországi udvariassági látogatásának a dátumát sem állapították meg még véglegesen. Csak annyi bizonyos, hogy az angol hadihajók vagy Kiel-be, vagy Wilhelmshafenbe fognak be. Egyébként a német kormány és tengerészeti körében ennek a látogatásnak is kitűnő benyomást tett.



Arzen

REGÉNY * IRTA MIKES IMRE *

(Minden jog tenntartva.)

(51-ik közlemény)

Éppen három hétig élt Cser Jusztinka. Gyorsan fogyott el, elsápadt, mint a viasz, sirt a belső fájdalmak miatt, hiába táplálták drága teákkal. Az anya ostoba pille módjára ösztönösen, ellenálás nélkül repült a bába szellemének fénycsöve után, ő maga adta be a csecsemőnek az orvosságot és halászáppadt arccal, ájuldozva figyelte a kicsi végső küzködéseit és hallgatta elhalkuló hörgéseit.

Lesóványodott, megöregedett, öszülni kezdett.

Ugy látszott, hogy buskomor. Napokig nem szólt egy szót sem, hangtalanul belevetette magát a munkába, pittyimalattól késő estig dolgozott, míg csak holt-ráfáradtan végig nem dőlt a párnák között.

Két hónappal a temetés után szekérel lement a Tiszaparra. Forró májuseleji nap volt, amilyen csak az Alföldön fordul elő, hol a tavaszi nappallal és éjszakával kánikula és fagy váltogatja egymást.

Amíg a férje a tavalyi nádat felrakta a szekerre, leült a maron egy kiszögellésre és nézte a vizet.

A folyón nagy volt a forgalom. Tűzjósok jöttek Máramarosból, fát és fagyott almát szállítottak délnek, Szeged irányában. Vontatott szláv dalaik elterültek a zöldelő magyar földek fölött.

A révész minden öt percben átugrott a tuloldalra ladikjával. Falubelieket hozott Újbögről, sokan jártak odaát a vásáron. Néha megcsikordult a drótkötél és a komp is átsiklott a vízen, ha jóság vagy szekér érkezett. A vásárosok itálisan, hangoskodva tértek hazafelé, néha egy-egy beszédteredék odavetődött az asszony füleire.

— Elatta a sárgát, szomszid?

— El a kupecoknak. Ötvenöt forintért...

— Ne beszíjjen! Ötvenötirt? Hászen alig állt a lábán...

— Fijatal maga, szomszid ur... nem irt hozzá... megé tettem tormával, úgy tancolt, mint a harmadfü csikó...

Cserné összererezte.

Fel sem fogta a lóvásár fufangját, csak az a szó csapódott a fülebe, hogy megé tettek.

Lentebbről, a fűzes mögül hajlott hátú emberek bukkantak elő.

— Hó... rukk!... hó... rukk!

Meggörnyedve, igába fogva hajót vontattak a víz sodrásának ellenében. Félig meztelenek voltak, csurgott a veríték, minden lépésük rettenetes erőfeszítés, izomtépő lendület volt.

A fűzes szélén, a vontatók útjában egy kis, sovány kutya feküdt párnas, vak kölykeivel. Kivert eb lehetett, csontvázsovány, csapzott bundájú állat, ide menekült a fűzek és rekettyebokrok csendjébe, hogy megszüljön kölykeit.

Az egyik vontató rálépett valamelyik eb-csemetére.

A vak poronyt felvinnyogott fájdalomában. Az igavonó lenézett a földre, fölkapta a lábát, odaillesztette a kiskutya oldalához és rugott egyet.

A tenyérnyi ebecske felrepült a magasba, olyan ívet írt le a levegőben, mint az elhajított kő, alázuhan és elmerült a habokba.

A sovány anya szűkülve szökött utána.

Cser Lajosné lelke mélyéig megrendülve nézi az állat hősi küzdelmét a hullámokkal. Fülét szaggatja az anyaállat

vonítása, szinte látja az eb szemében az isszonyu fájdalmat.

Az erőtlén lábak kétségbeesetten kavargják a habokat. Ide-oda löki magát a hullámok között, fejét bedugja a víz mélyébe, reménytelen harcot vív a gyilkos Tisza ellen, mely elrabolta tőle a kölykét.

Néhány percig tart csak a küzdelem. Május eleje van csak még, dagadt és sebes a Tisza, megduzzasztották északon az olvadó hó és a megvadult hegyipatakok folyamai.

A lesóványodott, kivert eb nem bír ellenállani a sodrásnak. Egyre lassabban csépel lábaival, végül elkapja az örvény, néhányat forog, egy utolsó szűkülés és alamerül a mélybe.

— Jaj, — mondotta az asszony hangosan, zokogva — hová sülyedt az én hitvány lelkem!...

A korcsmáros megütődve nézett rá.

— Mit moncc, ides szívem?

A felesége szemeit előntötte a könny, egész kifejezése, megnyult arca zavaros volt, mint az eszelőse.

— Mit moncc, szívem?

Az asszony feltápászkodott a mart kiszögelléséről, odament a fűzeshez és kötényébe felszedte a négy árva kutya-kölyköt.

Felültek a nád tetejére és elindultak hazafelé.

XV.

A falun végig-végigfutnak az izgalom hullámainak tarajocskái.

Fel-felmerülnek, el-eltűnnek, megcsilannak a nap sugaraiban és ismét semmivé válnak.

Ki tudná azt megmondani, kicsoda és micsoda irányítja a lelkek mélyén az indulatokat? Hogy ki fertőzi meg furcsa gombákkal a levegőt, mely erre erjedni és bódítani kezd, mint a must?

Kiszagolhatatlan párák usznak a levegőben és kábitják a szíveket meg az agyakat.

Talán a zsellérek meg a földesurak között elmérgesedett viszony boronája kócolja össze a nyiladozó tavasz nyugalomát? Vagy az, hogy a paplakot észkről is meg kellett támasztani gerendákkal, egyebekben összedült volna?

Ki felelhetne?

Még a husvét sem hozta meg édes, ifjú örömeit. Az öntözővíz kellemes pacsuli-illata alig enyhítette a borongós kedélyeket. Csomó esküvő volt a faluban, de nem következtek a régi, nagyszerű lakodalmak utánuk. A legközelebb rokonok is el-elmaradtak, a gazdák között megbomlott az összetartozás érzése.

Akadott olyan esküvő is, mely egészen ellenséges légkörben zajlott le, a Forintos Istváné, aki Obagról hozott menyecskét magának. A falu a gazdaszt okolta azért, hogy megbomlott a nagybirtokosokkal a béke s hogy annyira izgékony lett a hangulat. Az sem tetszett, hogy idegen faluba megy asszonyért, ha már parasztlányt vesz el, találhatott volna itthon is eleget. Különbet is, mint Fekete Ilona, nem olyan vaskosat, írombát, hallgatagot.

Az idő lassan enged, a férfiak csak április elején kerülnek ki a szőlőbe tőkét nyitni. Az asszonyok sűrűn összejárnak és végeszakadatlan tárgyalásokat folytatnak.

Hogy miről és miért ez a rengeteg fecsegés, maguk sem tudják. De ezernyi megbeszélőnivalójuk akad. A falu élete tele van problémákkal és újdonságokkal.

A majomarcu Szijj Juli egyetlen moz-

Theater der Komiker Wien

Fritz Grünbaum
Rott Sándor
Springer Armin
Berta Türk
Laszky Bela

és az eredeti együttes

vendégszerepelnek: Kolozsváron április 12-én és 13-án; Brassóban április 14-én; Nagyváradon április 21-én; Temesváron 22-én.

Turnévezető: G. ONGYERTH.

dulatot, egyetlen hangot sem téveszt el ebben a sűrű, fojtott légkörben. Körülbelül tisztában van mindennel, rajta tartja az érverésen a kezét. Előtte nem lehet titok, hogy az öreg Patakyt ügyeskedő kezek segítették át boldogabb világba és sejtí, hogy Cser Jusztinka körül nem lába forgolódott a bába. Ismeri már az arzenés elmulások tünetét, olyan az egész számára, mint a nyitott könyv. Néha váratlan kérdésekkel csap le a titkos drámák egyik-másik szereplőjére s könnyen olvas a halálasáppadó arcokból, az ajkak reszkető dadogásából, a tiltakozásokból és védekezésekből.

Csak a bűnös védekezik olyankor, a mikor nem is vádolják.

Egy ország, ahol nem hét napból áll a hét

Messerli svájci egyetemi tanár érdekes beszámolója Oroszország egészségügyi viszonyairól

Genf, április hó 9.

Genf közönsége, ez a minden iránt érdeklődő és véghetetlenül jóindulatu publikum, zsufolásig töltötte meg a város egyik legnagyobb előadótermét, ahol az elmúlt napokban Messerli lausannei egyetemi tanár, a jeles svájci egészségügyi szakember számolt be azokról a tapasztalatairól, amelyeket nemrégiben Oroszországban tett tanulmányutja folyamán nyert. Jelen esetben azért is nagy volt az érdeklődés, mert az előadóról mindenki tudja, hogy nem politizál és tisztán a tudományos szemléző objektív pillantásával nézte a mai orosz életet.

— Minden nehézség nélkül megkaptam a beutazási engedélyt, — kezdte érdeklőztető előadását — és ott tartózkodásom ideje alatt nem vettem észre, hogy dektívek járkáltak volna utánam. Egész idő alatt azt tehettem, ami jól esett...

A rokonszenves fiatal modoru professzor hosszasan ecsetelte Moszkvát, ezt a poros és óriási falut, amelynek utcáit csak most kezdik aszfaltolni amerikai gépekkel. Ezt a három millió lakosu konglomerátumot főleg az különbözteti meg a mi fővárosainktól, hogy alig látni magánautót az utcáin.

A szállodákban, amelyek a helyi szovjetek tulajdonát képezik, a nagyszámmal megforduló turistaközönség teljesen modern kényelmet élvez.

Van hideg és meleg víz, villany és telefon a szobákban, sőt a rádió is megcsendül és a hotelszoba csendjét álmatag orosz muzsika tölti meg, vagy egy — vallásellenes programbeszéd.

A reklámot nem vetik meg a szovjet-hotelek sem és a portások éppugy teliragasztják utipodgyászaikat reklám-cédulával, mint a berlini, vagy budapesti hotelekben.

Rengeteg az idegen turista és a parasztk beözönlése folytán Moszkva lakos sága óráról-óra gyorsapszik. Igaz, hogy itt nincs munkanélküliség, ezzel szemben rettenő méreteket ölt a lakáshiány.

Sokhelyt minde szobára jut egy család.

A templomokat és a hajdani cári paloták nagyrészt múzeummá alakították át. Nincs még egy város a világon, ahol annyi múzeum volna, mint itt. A belépő látogatóknak (legtöbbször munkás) le kell vetniük a cipőiket, helyette nesztelen és tiszta posztópapucsot kapnak, csak ilyenben szabad cirkálniuk a féltve őrzött orosz kincsek között.

A szociális intézmények közül kitűnnek az „éjszakai szanatóriumok”, ahol azokat a könnyebb betegeket gyógykezelik, akik a napi munkájukat eltudják látni. Estefelé, amikor kijöttek az üzemekből, jelentkeznek a szanatóriumokban, lefeksznek és reggelig pihennek, vagy kezelik őket.

Külön érdekesség az új munkabeosztás. A hétnapos rendszert meg a vasárnapokat eltörölték. Négy napon át dolgozik a munkás, azután egynapi pihenőben részesül. A lakosság öt kategóriába van fősztva, mindegyik kategória más és más napon tart pihenőt, úgyhogy

Oroszországban a lakosság négyötöd-része állandóan dolgozik, egyötöde pe-

Közötte és Zsuzsa között már rejtett szövetekezés alakult ki, ámbár még sohasem beszéltek igazán az ügyről. Csak félszavakkal, rejtett értelmű mondatokkal. Egyre közelebb kerülnek egymáshoz, a beismerő vallomás már nem késlekedhetik sokáig.

Sőt belekapcsolódik ebbe a cinkostársi vagy miféle viszonyba a jószágos Rozi is, meg Szendi Mari is, aki ugyan még nem sejt semmit, vagy úgy tesz, mintha nem sejtene semmit, de mind gyakrabban jár be a bába házába és mind hevesebben helyesel özvegy lakácsnénak, ha az a férfiui nemet szidalmazza. Nem is tagadja, hogy ily állja már a férjével, béklyó az asszony lelkén-testén az ember.

dig kipiheni az előző négy nap fáradtságát.

Ily módon tehát nem hét nap van egy héten. A naptárak az ötnapos hét minden napját egy más és más színű négy szög jelképezi és minden munkás be van osztva egy szincsoportba. Mindazokon a napokon, amelyek a naptárban az ő színével vannak megjelölve, „vasárnapja” van.

A munkabérek 150 és 300 rubel közt váltakoznak foglalkozás szerint. Legjobban a technikusokat és mérnököket fizetik. Messerli professzor úgy tudja, hogy Stalin, meg a többi népbiztosok sem kapnak többet 250 rubelnál. Az előadó megfigyelései szerint Oroszországban nincs éhínség, de az adagolási rendszer még életben van és

az élelmiszerboltok előtt még mindig nem tűntek el a „kenyérjegyekkel” és „tejcédulákkal” várakozó sorok, a melyeket mi a háború alatt láttunk.

De az orosz nép sohasem volt valami nagy bőséghez szokva, ezenkívül a hírhedt „ötéves munkaterv” olyan lázba sodorta a lakosságot, hogy minden áldozatot meghoznak, csak hogy a jelzett időre beteljesüljön a terv.

A fiatal leányok — Szovjetországban teljesen szabad szerelmi életet élnek, talán ezzel magyarázható az a körülmény, hogy 70 százalékkal csökkent a prostituáltak száma. A prostitúcióellenes propagandában élénk tevékenységet fejtenek ki a gyári munkások, akik az utcán feltűnően viselkedő leánvok közt röpcédulát osztogatnak, amelyben a termelő munkára való belépésre hívják fel őket.

A gyermeknevelésben az az elv dominál, hogy a gyakorlatot egyesíteni kell az elmélettel, az iskolát a műhellyel, vagy a földdel.

A lausannei tanár azzal fejezte be érdekes előadását, hogy oroszországi útja egyáltalában nem változtatta meg azt a hitét, hogy hazájának, Svájcának demokratikus államformája a legjobb politikai berendezkedés.

S. I.

Bukaresti olvasóink figyelmébe!

Kísérjék figyelemmel a

SUCHARD

BONBONERIE-k

Calea Victoriei 78,
Calea Grivitei 137,
Str. Brezoianu 3.

Á r a í í !

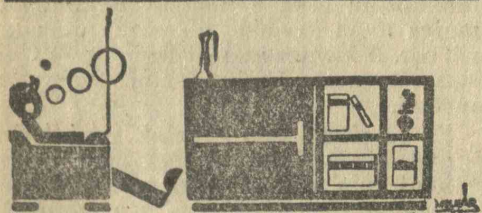
és kellemes meglepetésben lesz részlük!

„BUER“ gyorsan szárítja a nyirkot. az egvedüli módszer nedves és nyirkos falak ellen.

Kapható minden drogueriában, festéküzletben és építőanyag-raktárban.

HOI 2110

Főlerakat „BUER“ Bukarest, Str. Mecet 33



SZEKELY & RETI

ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR R. I.

MAROSVÁSÁRHELY

NAGYSZEBEN, BRASSÓ-I FIOKJAI

LESZÁLLÍTOTT GYÁRI ÁRON

AJÁNLJAK

A MODERN BUTORGYÁRTÁS

REMEKEIT

KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT IS.

Tavasza szép félcipők



250.-

Modell 3922-08



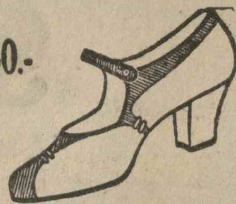
390.-

Modell 3632-22



550.-

Modell 9675-15



550.-

Modell 1675-26



650.-

Modell 9637-21



650.-

Modell 7637-31

Gyermekeknek játékcipő, tartós kivitel, gumitalppal. Nagyság: 24-34. Lej 250.-

Kényelmes, domboru hegy-gyel, szinbortalppal, kitűnő fiucipő. Nagyság: 24-34. Lej 390.- Nagyság: 35-38. Lej 590.-

Box-félcipő, izléses diszizs kombinációval, látogatásra és délutáni sétához.

Elegáns box-félcipő, izléses kombinációval, látogatásra és délutáni sétához.

Kedvelt félcipő a mindennapi használatához, fekete vagy barna színben, valamint estélyi használatra: lakkból. Különböző szélességben kapnató.

Kedvelt férfi-félcipő, fénytelen fekete boxból, lakkkal kombinálva. Estélyekre, de sétához is alkalmas.

Bukarest, Str. Poincaré 51; Galați, Str. Domnească 13; Chișinău, Str. Alexandru Cel Bun 65.

Sport

Elmarad a Budai „11” brassói vendéjátéka

Brassó, április hó 9. Jelentettük pár nappal ezelőtt, hogy a Brasovia április 12-re, vasárnapra leköti a Budai „11” együttesét. A pesti proficsapat igazoló táviratának birtokában a Brasovia már plakátokat is készített és röpcédulákon harangozta be a nagy érdeklődésre számot tartható meccset.

Most arról értesülünk, hogy a Budai „11” lemondta a brassói vendéjátékát, másirányú leköttetésére való hivatkozással. A Brasovia feljelentést készül tenni a szövetségnél, melytől egyben kártérítés megállapítását fogja igényelni.

Svájc Magyarország vasárnap

Budapestről jelentik: Nagy érdeklődés előzi meg a vasárnap Budapesten megtartandó nemzetközi labdarugó mérkőzést, melyen Svájc legjobbjai játszanak a válogatott magyar tizeneggyel. A mérkőzés az Európa-kupáért folyik és külön érdekességet kölcsönöz a küzdelemnek, hogy Svájc legutóbbi eldöntetlen eredménnyel végzett az olaszok ellen. Dr. Máriássy Lajos magyar szövetségi kapitány a következő együttest állította össze a vasárnapi mérkőzésre: Huba, Dudás, Mándi, Borsányi, Kompóti, Lázár, Tancos, Avar, Kalmár, Vörös (Spitz), P. Szabó.

↑ Most Kozeluh van a győzelemszériában. Tilden és Kozeluh hetek óta mérkőznek Amerika különböző városaiban. Legutóbb újra Kozeluh győzött, ezúttal ötödször Tilden ellen. Eredmény: 4:6, 6:2, 3:6, 6:4, 6:1. A két tennisz bajnok küzdelme iránt változatlanul nagy az érdeklődés.

— KÖZGYÜLÉS. Az Ivria S. C. ezuton értesítette tagjait, hogy évi rendes közgyűlését f. hó 16-án este 8 órakor tartja az Árvaház-utcai tanácssteremben.

— A BRASSÓI TURISTA EGYESÜLET VASÁRNAPI KIRANDULÁSAI. A B. T. E. ezévi kirándulássorozatát folyó hó 12-én vasárnap kezdi meg. I. tura: Bucsecs. Utirány: Malajest, Om, Szinája. Indulás reggel 5 óra 30 perckor a Kertsch-villa elől autóbusszal. Előzetes jelentkezés kötelező Verzár Kálmán gondnoknál (B. L. kiadóhivatala) vagy Papp Mihály műszaki üzletében (Weisz Mihály-utca) szombat délig. Vezetők: Ferencz Károly és Szabó Károly. II. tura: Nagykőhavas. Indulás vasárnap reggel 7 órakor a Kertsch-villa elől, autóbusszal.

— GIGANTIKUS TERVEI VANNAK A NÉMET KERESKEDELMi REPÜLÉSNEK. Gerard német közlekedési miniszter a Németország és Olaszország közötti rendszeres légijáratokat megnyitó repülőgéppel Romába érkezett. A miniszter rendkívül érdekesen nyilatkozott a német kereskedelmi aviatica legközelebbi programjáról. „Első aviatika jelentkező kötelező Verzár Kálmán gondnoknál (B. L. kiadóhivatala) vagy Papp Mihály műszaki üzletében (Weisz Mihály-utca) szombat délig. Vezetők: Ferencz Károly és Szabó Károly. II. tura: Nagykőhavas. Indulás vasárnap reggel 7 órakor a Kertsch-villa elől, autóbusszal.

— A vizsgálat megállapította, hogy a feketeszesz nagyváltót a nagyváradi Mercur Roman-tól vette át a Blumenfeld és Simon cég. Ez a nagyváradi Mercur Ro-

Közgazdaság

Ujra itt az orosz dumping-hal

A szovjet Törökországon keresztül csempészi Romániába a sózott halszállítmányokat

Bukarest április 9.

Néhány hónappal ezelőtt a szovjet óriási mennyiségű sózott halat exportált a román piacra, természetesen a szovjettől megszokott dumpingáron keríttek eladásra ezek a halszállítmányok. A kormány egy rendelettel aztán

kitiltotta az országból az orosz sózott halakat.

ugyohogy több szállítmány nem jöhetett be az országba.

Az utóbbi időben török hajók jelentek meg a romániai kikötőkben és eredeti török csomagolású, török számlákkal kísért

nagymennyiségű sózott hallal árasztották el a román piacot. A megindult vizsgálat kiderítette, hogy

az oroszok sózott halszállítmányaikat elszállították Konstantinápolyba, ahol egy stromann utján átcsomagolva az egész szállítmányt török számlák kíséretében török áruként szállítják hozzánk.

A kereskedelmi minisztériumban most keresik a módokat, hogyan lehetne az oroszok eszén túljárni és úgy kitiltani az országból az ál-török sózott halat is, hogy Törökországgal emiatt ne kerüljünk konfliktusba.

Hivatalos kimutatás szerint 328 ezer vagon termény vár még exportra

Magánvélemény szerint csak 125 ezer vagon a kivihető gabona

Bukarest, április hó 9.

A napokban úgy a magáncégek, mint a földművelésügyi minisztérium részéről összeállították a kivitelre váró gabonamennyiséget. A két statisztika meglepő módon kétféle eredményt mutat fel.

A gabonaexportcégek szerint kivitelre vár:

30 ezer vagon buza, 44 ezer vagon tengeri, 45 ezer vagon árpa, 3 ezer vagon zab, 27 ezer egyszáz vagon rozs, össze-

sen 125 ezer vagon termény.

Ezzel szemben a földművelésügyi minisztérium a következő exportálásra váró mennyiséget mutatja ki:

77 ezer vagon buza, 139 ezer vagon tengeri, 55 ezer vagon árpa, 30 ezer hat-száz vagon zab és 27 ezer egyszáz vagon rozs, összesen 328.700 vagon termény.

A két kimutatás között fennálló különbség tulzottnak látszik, mégis az a valószínű, hogy a hivatalos kimutatás a helytálló.

A Blumenfeld és Simon cég volt a kolozsvári feketeszesz központja

Négymillió nyolcszáz ezer lej pénzbírságot róttak ki a cégre és annak igazgatósági tagjaira

Kolozsvár, április 9.

Néhány nappal ezelőtt megemlékezett a B. L. arról, hogy Blumenfeld és Simon kolozsvári szesznyagkereskedők telepén is házkutatást tartottak a sepsiszentgyörgyi feketeszesz-üggyel kapcsolatosan. Bár az első házkutatás nem járt eredménnyel, a hatóságok figyelme mégis ráterelődött a cégre és néhány napi megfigyelés után

kitűnt, hogy a cég igen nagy mennyiségű feketeszest hoz forgalomba,

azzal az egyszerű eljárással, hogy az ellenőrző pénzügyi tisztviselők félrevezetésére hamis bárcákat használ a szeszszállításánál. Ezt a módszert a cég már régóta alkalmazza és az eddigi megállapítások szerint

körülbelül hatvanezer liter feketeszest hozott forgalomba.

A vizsgálat megállapította, hogy a feketeszesz nagyváltót a nagyváradi Mercur Roman-tól vette át a Blumenfeld és Simon cég. Ez a nagyváradi Mercur Ro-

mán nemrégiben alakult meg részvénytársasági alapon, mint a nagyváradi feketeszeszgyárak érdekeltsége, de nincs kizárva, hogy a kolozsvári cég más feketeszeszgyárakkal is összeköttetésben állt.

A pénzügyi hatóságok

4 millió 800 ezer lej pénzbírságot róttak ki a Blumenfeld és Simon-cégre és az összeget úgy a cég, mint az igazgatóság tagjainak vagyonára betáblázták.

ezenkívül a cég kolozsvári raktárát lepecsételték. A felelősségre vont igazgatók a következők: Spitzer Mór nagyvási szeszgyáros, Pop Aurél alsószuki lelkész, dr. Blumenfeld Dezső Nagysomkut, Rosmann Lipót dési szeszgyáros, Schwartz Benjámín dési kereskedő, Dux Salamon Nagyiklód, Braun Sándor Kolozsvár és Rotschild Sándor ugyancsak kolozsvári lakos.

Érdekes, hogy a cég gyanús kapcsolatokat tartott fenn Kun Andorral is.

Csehszlovákia felemelte a sertésbeviteli vámokat

Prága, április 9.

A csehszlovák kormány április 7-én rendeletet adott ki, amellyel a sertések beviteli vámját újra felemelte. 100 kg. súlyú élősertés beviteli váma eddig 275 csehszlovák koronára volt, amelyet most 284 csehszlovák koronára emeltek fel.

A vámemelés a belföldi agráriusok intervenciójára történt.

Szilárdul a belföldi gabonapiac

Brassó, április hó 9.

A belföldi gabonapiacra a magyar husvét után némi szilárdulás lépett fel. Különösen búzában következett be javulás, amely vagononkénti 1000—1500 lejt tesz ki. Az árjavulást szakmai körök azonnal magyarázzák, hogy a melegebb idő beálltával a mezőgazdák megkezdtek tavaszi munkálataikat és ennek következtében az oborokra, illetőleg a gabonaeladási helyekre kevesebb terményt szállítanak fel a termelők. Ugyancsak javul a tengeri ára is.

Nem hosszabbították meg az üzletek záróráját

Bukarest, április hó 9.

Megirtuk, hogy a kereskedelmi kamarák szövetsége beadványt intézett a munkaügyi minisztériumhoz, amelyben kérte, hogy a román husvét előtti napokra az üzletek záróráját hosszabbítsák meg.

A munkaügyi minisztérium ma körrendeletet küldött szét az összes illetékes hatóságokhoz, melyben közli, hogy az ünnep előtti zárórákat nem hosszabbította meg a minisztérium és hogy a hatóságok gondoskodjanak arról, hogy a zárórákat sehol ne lépjk át az üzletlajdonosok.

Csökkent a munkanélküliek száma Németországban és Franciaországban

Berlin, április hó 9.

A legújabban kiadott statisztikai jelentés szerint a munkanélküliek száma Németország területén az utóbbi két hétben kétszáz ezerrel csökkent. Ugyancsak csökkent a franciaországi munkanélküliek száma is, ahol az eddigi ötvennégyezer helyett most csak tizenkétezen vannak állás nélkül. A hivatalos kimutatások természetesen csak a szervezett munkásokról számolnak be.

Tőzsde

Devizák (belföldi jegyzés): London 816.50, Zürich 32.33, Newyork 167.75, Berlin 40.06, Bécs 25.65, Prága 4.88, Budapest 29.28, Milánó 8.81, Páris 6.65, Amszterdam 67.50, Belgrád 2.93.

Valuták: Angol font 816, svájci frank 32.50, dollár 168, osztrák shilling 25.65, cseh korona 5, márka 40, olasz lira 8.80, francia frank 6.60, holland forint 63, dinár 3, pengő 29.50.

TENNISZ

labdák Lej 45.-től
ütők 500.-től

telszerelések legolcsóbban

GELLER sportüz. etében

Brassó, Str. Reg. C. a. ol. (Kapu-u.) 36

Egyesületi tagoknak 10% engedmény.

FŐPRÓBA

Steinherzéknél

Steinherzné: Nézze Frici, nem kell túl erősen, csak amig megsántul.

Fischl: A nyaka véres lehet, kezécső-kolom?

Steinherz: De mama... de Frici...

Steinherzné: Csend... Te eláldozod magad és punktum!... Ne félj, nem fogsz meghalni!

Steinherz: Ha csak úgy nem...

Az egyik Steinherz-lány: Vigyen magával papa antipirint vagy pyramidont és vegye be előbb. Tessék, van az éjjeliszekrényben.

Fischl: Melyik százezer pengőt kapom a leányával?

Steinherzné: Amelyik a Generálánál van.

A Steinherz-lány: (hozzábujik) Ah, Frici...

Fischl: (eltolja) Először jön a munka, aztán enyelegetünk. A kalapács hol van?

Steinherz: Jaj...

Steinherzné: Csak ne jajgatnál annyit!... Málsika hozd ki a spájzból a kalapácsot. Gyorsan, gyorsan, mikor indul a vonat?

Fischl: Egy óra múlva. A kötvényekre vigyázzanak... Na lássam azt a calapácsot. (Megfordítja Steinherz fejé felett).

Steinherz: Jaj...

Steinherzné: Mondtam már, hogy ne jajgass! Két hétig fekszel a Rókusban és pász. Mire kijössz, megvan a pénz. Frici, mutassa, hogy fogja csinálni.

Fischl: Először halántékon vágom —

Steinherz: (felugrik) Halántékon nem engedem!

Steinherzné: Te ott engeded, ahol Frici rádút. Minden kis vacak sebre nem fog-nak fizetni. Nézzük!... (Fischl főpróbát tart.)... Ugy... nagyon jó... de persze erő-sebben!

Fischl: Az akkor ott egész más lesz... Ezt csak úgy mutatom, hogy körülbelül így fogom csinálni.

Steinherz: Hányszor fog tinni?

Steinherzné: Hányszor! Hányszor! Annyiszor fog, ahányszor kell!

A Steinherz-lány: Az eszméletét papa mindenesetre el kell, hogy veszítse!

Steinherzné: Mi az, hogy az eszméletét. Össze kell, hogy zuzva legyen, de jó vé-resen!

Steinherz: De mama, ezek a kifejezé-sék!... Egy kis kiméletet, az istenért! Hi-szen még élek!

Steinherzné: Elég baj, hogy csak most jutott eszünkbe. A Málsi már régen férj-hezmegetett volna!... Na de most: már ne készüljétek sokat! Málsi, hozd a papa kabátját és táskáját! Fischl, maga hova teszi a kalapácsot?

Fischl: Így... a kabátom alá...

Steinherzné: Jól van.

Steinherz: A cseléd hozott kocsit?

Steinherzné: Gyalog nem is lesz jó ne-ked? Na, lódujjatok már!

A Steinherz-lány: (a nyakáborul) Frici!... Sok szerencsét!

Steinherzné: Csak ügyesen Fischl és sok szerencsét!

Steinherz: Nekem nem is kívántok —

Steinherzné: Ne nyavalyogj már any-nyit! (Fischlhez) Ezt a nyavalyást!... azért a vacak pár ütéstért. (Miközben ki-kiséri őket, suga Fischlhez:) Nem baj, ha ott is marad!

(b—y)

Szerkesztői üzenetek

Kutató. Igen.

D. D. Már elkésett a hír s különben is más lapból nem veszünk át tudósítást.

Respondes 33. Dehogy is találták fel az örökké működő órát vagy gépet és ezt nem is fogják soha feltalálni. Épp azért fölösleges arra válaszolni, hogy mennyit érne ez a ta-lálmány.

P. L. Sansien. Miután a nyugták meg van-nak, a pénzt is meg kell kapniok, mert ha a postamester sikkasztott iz, az Önök pénzével a posta tartozik. Valakit Temestvárt kell fel-kérniök, aki az illető postai ellenőrző hiva-talban eljár. Lehet a postaigazgatóságnál is panaszt tenni.

S. M. Bizonyára kár volt a sok életért, de a milliók áldozata talán megváltja a világot egy új háboru borzalamtól.

Memento Mori. Legjobb a bukaresti fran-cia követséghez (Bld. Lascar Catargiu 13), vagy a bárzsi román követséghez fordulni. Pénzzel kiváltani nem lehet, de bizonyos idő muva (ha a szerződés lejár), megválhat az idegen légióból. A levelezés nyelve a francia.

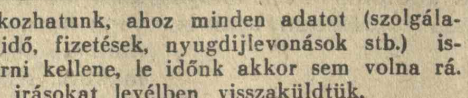
I. F. Marosludas. Még semmi hír a svéd építőrészvénytársaság bukaresti letelepedésé-ről és irodájáról.

A V. Vulcan. Levélben megadjuk a pontos címeket, de további közvetítésre, sajnála-tunkra nem vállalkozhatunk.

D. L. Szakszerű felülvizsgálatra nem vál-

Husvétii vakációját töltsé Színájában

A szállodák és a Palace kaszinó ápr 11-én, szombaton nyílnak meg. - Roulette Baccara. — A Hotel Palace-ban táncsal egybekötött teadélutáni, naponta 5-7-ig. - Szombaton, vasárnap és ünnepnapokon táncestélyek. - Teo Jazz-Band - Vasár és ünnepnapokon 50 százalékos kedvezmény a Cfr. v. malain.



lalkozhatunk, ahöz minden adatot (szolgálá-ti idő, fizetések, nyugdíjlevonások stb.) is-merni kellene, le időnk akkor sem volna rá. Az irásokat levélben visszaküldtük.

Parajd. Rue de Goff 10.

G. G. A gimnázium negyedik osztálya vég-zettségével is járni kell a kereskedőtanonc iskolába, de az utolsó osztályba, ahol szak-tárgyakat (főként könyvvitelt) adnak elő. A tandíjat az fizeti, aki szerződés szerint a be-tetegélyződíjat fizeti.

Erdeklődő, Sepsiszentgyörgy. Az olasz Ku-riai bíró címe: Giudice della Corte di Cassa-zione.

S. S. Cégekről, így bankokról sem adha-tunk információt.

021315 sz. előfizető. Löwy—Novák: Betü-művészet. Ára 190 lej, megrendelheti a B. L. könyvosztálya utján.

N. I. Vajdahunyd. E követeléseket a há-borut követő években a magyar kormány fel-hívása értelmében pénzügyigazgatóságok ut-ján be kellett jelenténi. A bejelentett össze-geket 2:1 arányban valorizálják és valószí-nű, hogy ily összegben kerülnek kifizetésre is. A be nem jelentett összegek valószínűleg egy-általán nem lesznek valorizálva.

031604 sz. előfizető. Ma nem lehet egész pontosan tudni, még ügyvédek sem mondhát-ják meg határozottan. Annyi tény, hogy aki-nek protekciója van, az kevesebb képesítés-sel is lehet ügyvéd, mert ha az ügyvédi ka-mara elutasítja is, felebbezés után mégis hoz-zájuthat. Ily módon sokan lettek ügyvédek az újabb időben.

Főgépész. Ha az egész idő alatt havidíjas volt, egy évi, ha 15 évig volt havidíjas, akkor szolgálata után hat havi felmondás illeti meg.

I. A. Tasnád. Tessék Gherman Effimiu képviselőnek részletesen megírni az ügyét. Ő mint a Cassa Centrală főembere intézkedni fog. Címe: Bucuresti, VI. Strada Izvor 37.

M. D. Dicsősémtámon. Választ b. kérdé-sére az illető cégtől fog kapni.

Szívünk leirhatatlan, mély fájdalommal tudatjuk, hogy a mindnyájunk által nagyon szeretett jó gyermek, testvér, unoka és rokon

Muscal Mariska

életének 17-ik évében hosszas szenvedés után, f. hó 9-én visszaadta lelkét teremőjének.

Drága halottunk hült tete-mét f. hó 11-én, szombaton d. u. 2 órakor fogtuk a Srada Mirislau 17. sz. alól örök nyu-galomra kísérni.

Szeretett gyermekünk Isten veled!

Brassó, 1931 április 9.

A gyászoló család.

Minden este

Jazz és Tangó-Band

az

44 H.

Európa kávéházban

(Brassó, Kolosior-utca 7.)

Glausiuss Tibor hírneves zeneszerző ve-zetése mellett. — Ha táncolni és jól mu-latni ohaít. okvetlenül ott legyen.

Cara man a la Pisen

speciál s sör, paharanként

Női, férfi, és gyermek

partí cipők

legolcsóbb eladási helye.

„CORSO“ cipőáruház

(GUTH A.)

Brassó, Welsz Mihály-utca 13. 94

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 750, illetve 15 lej. Legkisebb hirde-tés 10 szó. Negyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részere: szavanként 3 lej, 50 szeri megjelenésnél 2 lej.

Vételeladas

Egy „Zündapp“ gyártmányu 250-es MOTORKEREKPAR kitiűő állapotban, tartalék-részekkel együtt. 15000 lejért ELADÓ. Cím: „Motor“ jelige alatt a brassói kiadóban

CSALADI HAZ, Brassó, Str. Moldova 35. sz. a. jutányosan eladó. 12466

Gyümölcsfák, szép, nemes, válogatott fajokban kapható Ba-yer kertésznél, Brassó. Kereszt-utca 23. c és pénteken a pia-con. 12421

Megvételre keressük 2 drb. akár Hanomag, akár Fordson traktort, tartalék gummikere-kekkel és pótkocsival. Vonta-tásra. Ajánlatokat ármegjelöléssel kérünk Lamm Testvérek Toplita, Jud. Mures. 12449

Kisebb, berendezett birtokot, melynek folyóvize is van, örök áron megvennék Brassómegyé-ben. Háromszékmegyében, vagy Erdővidéken. Ajánlatokat O. F. cmre e lap kiadóhivatalához kérek. 12438

Brassóban, Vasut-utcai vám mellett vendéglő 550.000 lejért eladó. 200.000 lej adósság. Er-deklődni: Kis-utca 6. szám, pincelakás. 12428

Egy hálóberendezés olcsón eladó. Brassó, Hátulsó-ucca 50. 12484

Női-kalapok olcsó árban ka-phatók. Átalakításokat 70 lejért vállalak. Kapu-ucca 36. Brassó. 12482

ALBA-JULIAN sétatéri „Park“ étterem és söröző, má-jus elsejére betegség miatt át-adó. Erdeklődni: Kerekes Gyula bérlőnél. 12477

Megbízható jóérzésű magyar leány vagy asszony keresetkik jó bánásmód mellett azonnali belépésre, háztartásba, az ösz-szes házi teendők elvégzésére. Főzni tudók előnyben. Aján-la'ok Dahinten kapitány, Se-bes-Alba. 12471

Keresek könnyen elhelyezhe-tő háztartási cikk eladására szorgalmas ügyndköket. Szük-séges tőke 350 lej. Cím12385 sz. a. brassói kiadóban.

FA-DEI-ALI üzletben me-gfelelő gyakorlati bíró pénz-árkezelőt vagy kezelőnt ke-resünk. Megkivánjuk a köny-velésben való jártasságot, mind három erdélyi nyelvet szóban, valamint megfelelő garranciát. Ajánlatokat írásban kérjük 12 93 szám alatt a brassói ki-adóba beküldeni

Allást keres

GARANCIÁKÉPES ÜGYNÖK képviselőket keres, Erdély te-rületére. Leveleket „Bármilyen szakma“ jelígeire a brassói ki-adóba kér. 12489

Wiener Ballerina sucht schö-ne junge Mädchen für eine Ballettruppe auch nach Aus-land. Vorzustellen von 4—7, Hotel Metropol, Brasov. 12485

Csecsemőgondozó APOLÓNÓ állást keres, vegetárius család-nál. Ajánlatok „Lelkiismeretes“ jelígeire a brassói kiadóba ké-retik. 12481

Német nevelőnő állást keres gyermekek mellé. Ajánlatokat „vidékre is elmegy“ jelígeire a brassói kiadóba kér. 12479

B. L. Kocsis Béla

Felüősszerkesztő:

Brassó—Brassó, Kapu-utca 56—58. Telefon-interurban: (szerk és kiadóhivatal) 1—77 és 82.

Bucuresti—Bukarest 1, Sándar No. 6. Telefonszám 363—64 373 70.

A BRASSÓI LAPOK nyomdavidalatának kiadása és rotáció nyo náva, Brassóban.

ELŐFIZETÉSI ÁTAK: Havonta 10J, negyedévre 30J, félre 60J, évente 120J lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 42J, félre 820, évente 1600 lej

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatal, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hír-detőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk.

MEGBIZOTTAK. Arad: Piața Impăratul Traian 1. (Halmágyi Pál) — Jás: Str. S. Barnufiu 10. (Osz-tian Kálmán) — Déva: Str. Ioan Creangă 2. (Balogh Géza), Telefon 17 Huayai- és Alsófenermezyek részére. Kolozsvár: Str. Dușanilor 7. (vot Timár-ucca) (Neumana Ignác) — Marosvásár-hely: Sztgyörgy-u 6. (Szabó Jenő). — Nagyzeben: Str. Turului 13. Sztiváry Láz 5) — Nagyvárad: Str. Nic Jia 32 (Szabó Gyula) — Szatmár: Papo Géza-utca 15 (Csertész L. sziló). Szatmár- és Marosmezyék részére — Szilágysonnyó: (Hesperin Ernő) — Szászvári: Gyárvá-ros, Tigris-utca 4. (Halmágyi Pál). — Torda: Str. Reale (erőianand 25. (Deas Iósef.)

Megbízások tevételeire és fizetések átvételére tenti helyi megbízottakon kívül a köv központi meg-bízottak vannak fejo osítva Bartha Géza, Dán Dániel, Nádas Jenő Gerő Sándor

Végkiárusítás Bologa Emil cégnél, Brassó, Buzasor 1.

Creppe de Chine Mtr. Lei 140

Férfi szövet „ „ 140

Batic selyem sálak Drb. „ 230

Női szövet Mtr. „ 120

l-a női tweed kabátiszövet. „ „ 275

Schroll vásznak. „ „ 33

Zephyrek. „ „ 36